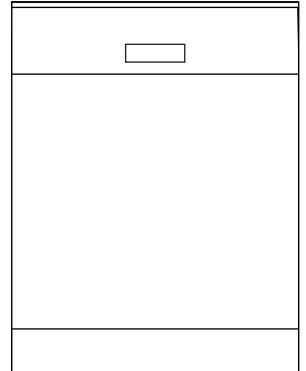




*Bulaşık Makinesi  
Kullanma Kılavuzu*

*9301 S/*







# Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Arçelik ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

## Semboller ve açıklamaları

Kullanma kılavuzu ve ambalajda şu semboller yer almaktadır:

	Önemli bilgiler veya kullanımla ilgili faydalı ipuçları.
	Can ve mal açısından tehlikeli durumlara karşı uyarı.
	Elektrik çarpmasına karşı uyarı.
	Ürünün ambalajı, Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir.

Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

## İÇİNDEKİLER

### 1 ÖNEMLİ GÜVENLİK VE ÇEVRE

#### TALİMATLARI 4

Genel güvenlik.....	4
Kullanım amacı.....	5
Çocuk güvenliği.....	5
Ürünün taşınması.....	6
AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık	
Ürünün Elden Çıkarılması.....	6
Ambalaj bilgisi.....	6

### 2 BULAŞIK MAKİNESİZ 7

Genel Görünüm.....	7
Fanlı kurutma sistemi.....	8
Teknik özellikler.....	8

### 3 KURULUM 9

Kurulum için doğru yer.....	9
Su şebekesine bağlanması.....	9
Aquasafe+.....	10
Su giderine bağlanması.....	10
Elektrik bağlantısı.....	10

### 4 ÖN HAZIRLIK 11

Enerji tasarrufu için yapılması	
gerekenler.....	11
Su yumuşatma sistemi.....	11
Su yumuşatma sisteminin	
ayarlanması.....	11
Tuzun doldurulması.....	11
Deterjan.....	12
Deterjanın doldurulması.....	12
Tablet deterjanlar.....	13
Yükseklik ayarlı üst sepet rafı.....	17
Üst sepet yüksekliğinin ayarlanması	
17	
Katlanabilir üst sepet telleri.....	18
Alt sepet şişe teli.....	18
Tepsi Yıkama Destek Parçası.....	18
Katlanabilir alt sepet telleri.....	19
Çatal kaşık sepeti.....	19
Alt sepet çok amaçlı / yükseklik ayarlı	
servis rafı.....	20
Tavan çatal kaşık sepeti.....	21

### 5 ÜRÜNÜN ÇALIŞTIRILMASI 22

Tuşlar.....	23
Makineyi hazırlama.....	23
Program seçimi.....	23
Yıkama süresini programlama.....	25
Programın başlatılması.....	26
Program adımı takibi.....	26
Çocuk Kilidi.....	27
Programın iptal edilmesi.....	27
Yardımcı fonksiyonun değiştirilmesi	
28	
Makine ayarları.....	28
Uyarı mesajları.....	31
Program sonu.....	31

### 6 BAKIM VE TEMİZLİK 32

Makinenin dış yüzeyinin	
temizlenmesi.....	32
Makinenin içinin temizlenmesi.....	32
Filtrelerin temizlenmesi.....	32
Hortum filtresinin temizlenmesi.....	33
Pervanelerin temizlenmesi.....	34
Alt pervane.....	34
Üst pervane.....	34
Tavan Pervanesi.....	35

### 7 SORUN GİDERME 36

### 8 TÜKETİCİ HİZMETLERİ 41

# 1 ÖNEMLİ GÜVENLİK VE ÇEVRE TALİMATLARI

Bu bölümde, kişisel yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır. Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

## Genel güvenlik

- Ürünü halı kaplı zemin üzerine yerleştirmeyin. Alttan hava alamayacağı için elektrikli parçaları aşırı ısınır. Bu durum ürünün arızalanmasına neden olur.
- Elektrik kablosu / fişi arızalı ise ürünü çalıştırmayın. Yetkili Servisi arayın.
- Elektrik bağlantısını “Teknik özellikler” tablosundaki değerlere ve kılavuzdaki “elektrik bağlantısı” bölümündeki uyarıları dikkate alarak yapın.
- Su şebekesi ve gider hortumu güvenli bir biçimde sabitlenmiş ve hasarsız durumda olmalıdır.
- Ürünü, üzerine su püskürterek veya su dökerek yıkamayın! Elektrik çarpma tehlikesi vardır!
- Fişe ıslak elle dokunmayın! Fişi çekmek için kablosundan tutmayın, her zaman fişi tutarak çekin.
- Kurulum, bakım, temizlik ve tamir işlemleri sırasında ürün fişe takılı olmamalıdır.
- Kurulum ve tamir işlemlerini her zaman Yetkili Servise yaptırın. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan işlemler nedeniyle doğabilecek zararlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.
- Üründe hiçbir zaman kimyasal çözücü maddeler kullanmayın. Bu maddeler patlama riski taşımaktadır.
- Üst ve alt sepetleri tamamen dışarı çektiğinizde ürünün kapısı sepetlerin bütün yükünü üstlenir. Kapının üzerine başka yükler koymayın, devrilebilir.

- Ürünün kapısını bulaşık koyma ve çıkarma işlemleri dışında açık bırakmayın.
- Ürün çalışırken gerekmedikçe kapısını açmayın. Açmanız gerektiğinde çıkabilecek sıcak buhara karşı dikkatli olun.

## Kullanım amacı

- Bu ürün evde ve tezgah altında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Ürün, yalnızca ev tipi bulaşıkların yıkanması için kullanılmalıdır.
- Yalnızca bulaşık makinelerine uygun deterjanlar, parlaticılar ve katkı maddeleri kullanılmalıdır.
- Üretici, hatalı kullanım veya taşıma nedeniyle oluşan herhangi bir zarardan dolayı sorumluk kabul etmez.
- Satın almış olduğunuz ürünün kullanım ömrü 10 yıldır. Bu, ürünün tanımlandığı şekilde çalışabilmesi için

gerekli yedek parçaları bulundurma süresidir.

- Bu ürün, yanlarında güvenliklerinden sorumlu olacak veya onlara ürünün kullanımıyla ilgili gerekli talimatları verecek bir kişi bulunmadığı sürece fiziksel, duyuşal veya zihinsel yeteneklerinde yetersizlik bulunan veya bilgisiz ya da deneyimsiz olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.

## Çocuk güvenliği

- Elektrikli ürünler çocuklar için tehlikelidir. Ürün çalışırken çocukları üründen uzak tutun ve ürünle oynamalarına izin vermeyin.
- Ürünün bulunduğu odadan çıkarken kapısını kapamayı unutmayın.
- Tüm deterjanları ve katkı maddelerini çocukların ulaşamayacağı, güvenli bir yerde muhafaza edin.

## Ürünün taşınması



Ürünü taşımak zorunda kalırsanız dik konumda ve arka kısmından tutarak taşıyın. Ürünün ön tarafına doğru yatırılması içindeki elektronik parçaların ıslanarak zarar görmesine neden olabilir.

1. Ürünü taşımadan önce, elektrik fişini prizden çekin.
2. Su gideri ve su şebekesi bağlantılarını sökün.
3. Ürünün içinde kalan suyu tamamen tahliye edin.

## AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık

Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE yönetmeliğine

uygundur.

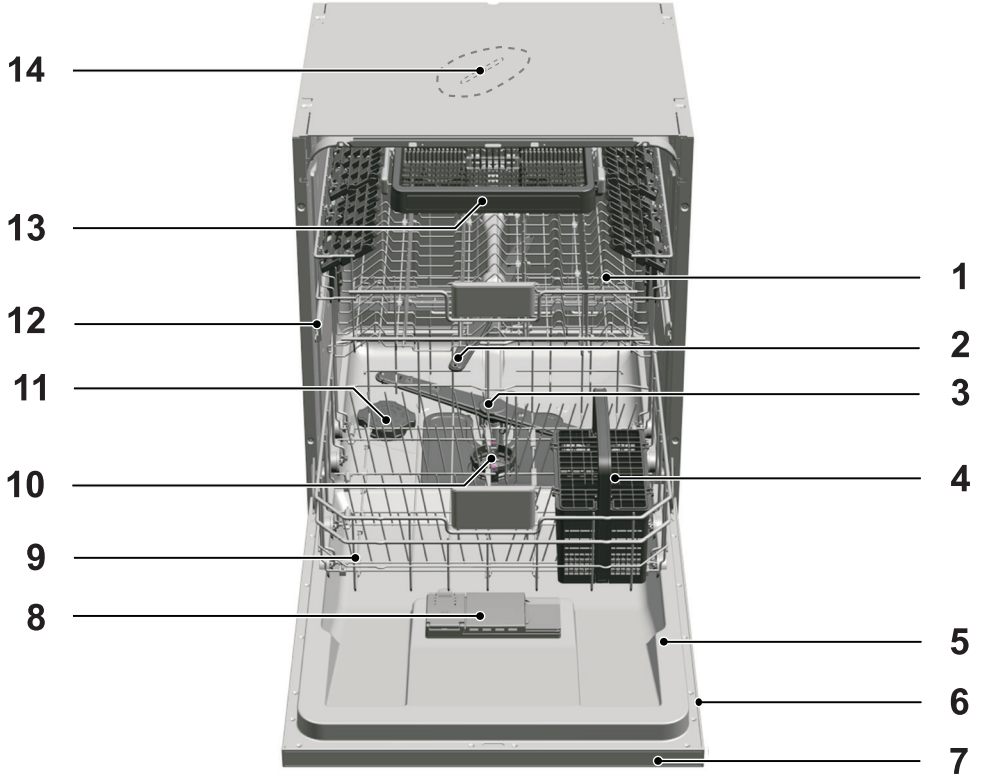
Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

## Ambalaj bilgisi

Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.


## 2 BULAŞIK MAKİNESİZ

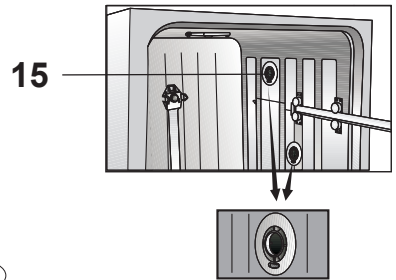
### Genel Görünüm



1. Üst sepet
2. Üst pervane
3. Alt pervane
4. Çatal kaşık sepeti
5. Kapı
6. Tip Etiketi
7. Kontrol paneli
8. Deterjan bölmesi
9. Alt sepet
10. Filtreler
11. Tuz bölmesi kapağı
12. Üst sepet rayı
13. Tavan çatal kaşık sepeti
14. Tavan pervanesi
15. Fanlı kurutma sistemi

Tip etiketi marka ve modele göre farklılık gösterir.

1900-2200 W 220-240 V ~ 10 A	50 Hz 105/30 W	Model: xxxxxx
TS-11300 EN 60335-2-5	Tip: ART 8	Sınıf: 1 xxxxx
		
SÇİİ No: xxxxxxxx SeÇİİ No: xxx-xxxxxx-xx		



## Teknik özellikler

Yıkama kapasitesi	13 kişilik standart sofrta takımı
Yükseklik	85 cm
Genişlik	60 cm
Derinlik	57 cm
Elektrik girişı	220-240 V, 50 Hz
Toplam güç	1800-2100 W
Isıtıcı gücü	1800 W
Toplam akım	10 A
Pompa gücü	105 W
Tahliye pompası gücü	30 W



Ürün kalitesini artırmak için önceden haber verilmeksizin teknik özelliklerde değişiklik yapılabilir.



Kılavuzda yer alan şekiller şematik olup ürünle bire bir uyum içinde olmayabilir.



Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

## Fanlı kurutma sistemi

Fanlı kurutma sistemi, bulaşıklarınızı etkin bir şekilde kurutur. Fan çalışırken yıkama sesinden farklı bir ses duyulması normaldir.

### Test enstitüleri için not:

Performans testleri için gerekli bilgiler talep üzerine gönderilir. Talebinizi aşağıdaki e-mail adresi üzerinden yapabilirsiniz:

**standard.test@arcelik.com**

Talep e-postanıza iletişim bilgilerinizin yanı sıra test edilecek ürünün kodunu, stok numarasını ve seri numarasını yazmayı unutmayın. Ürün kodu, stok numarası ve seri numarası, kapının yan tarafına yapıştırılmış olan tip etiketinde yer almaktadır.

### Standart uygunluğu ve test bilgileri / AT uygunluk beyanı

Bu ürünün geliştirme, üretim ve satış aşamaları Avrupa Topluluęu'nun ilgili bütün yönergelerinde yer alan güvenlik kurallarına uygun olarak gerçekleştirilmektedir. 2006/95/EC, 89/336/EC, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

### 3 KURULUM

Ürünün kurulumu için size en yakın Yetkili Servise başvurun. Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için Yetkili Servisi çağırmadan önce, elektrik tesisatı, temiz su tesisatı ve su giderinin uygun olduğundan emin olun. Değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın.



Ürünü yerleştirileceği yerin elektrik, temiz su ve atık su tesisatının hazırlanması müşteriye aittir.



Kurulum ve elektrik bağlantıları Yetkili Servis tarafından yapılmalıdır. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan işlemlerden doğabilecek zararlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.



Ürünü kurmadan önce üzerinde herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Ürün hasarlıysa kurulumunu yaptırmayın. Hasarlı ürünler güvenliğinizi için tehlike oluşturur.



Montaj ya da temizlik işlemlerinin ardından ürünün yerine yerleştirilmesi sırasında su giriş ve tahliye hortumlarının katlanmaması, sıkışmaması ve kırılmamasına dikkat edin.

Ürünü yerleştirirken yere, duvara, borulara vs. zarar vermemeye dikkat edin. Ürünü hareket ettirmek için kapisından ya da panelinden tutmayın.

### Kurulum için doğru yer

- Ürünü yeterli yük taşıma kapasitesine sahip sağlam ve düz bir zemine yerleştirin! Makinenin düz bir zemine yerleştirilmesi, kapisının uygun bir şekilde ve sıkıca kapanabilmesi için gereklidir.
- Ürünü, sıcaklığın 0 °C'nin altına düştüğü ortamlara kurmayın.
- Ürünü mobilyaların kenarlarına en az 1 cm boşluk kalacak şekilde yerleştirin.
- Ürünü sert bir zemin üzerine yerleştirin. Uzun tüylü halı ya da benzer bir yüzey üzerine yerleştirmeyin.



Ürünü elektrik kablosunun üzerine koymayın.

- Bulaşıkları kolay ve hızlı bir şekilde doldurup boşaltabileceğiniz bir yer seçtiğinizden emin olun.
- Ürünü, musluk ve gidere yakın bir yere yerleştirin. Ürünün yerini, bağlantıları yapıldıktan sonra değiştirmeyecek şekilde seçin.

### Su şebekesine bağlanması



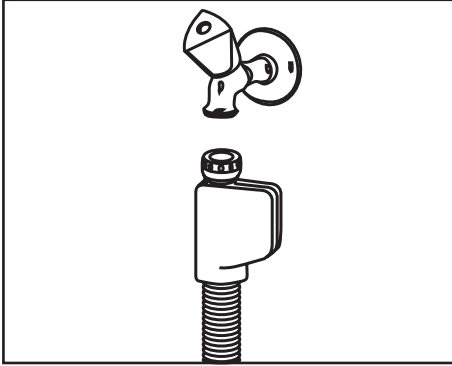
Şehir şebekesinden veya su tesisatınızdan zaman zaman gelebilecek kirin (kum, kil, pas vb.) makineye ve bulaşıklarınıza zarar vermemesi için su girişine filtre takılmasını tavsiye ederiz.

- Yeni üründe eski ya da kullanılmış su giriş hortumunu kullanmayın. Makineyle birlikte verilen yeni su giriş hortumunu kullanın. Hortumlara ek yapmayın.

- Su giriş hortumunu doğrudan su musluğuna bağlayın. Musluktan gelen basınç en az 0,3 en fazla 10 bar olmalıdır. Su basıncı 10 barın üzerinde ise araya basınç düşürücü vana takılmalıdır.
- Bağlantıları yaptıktan sonra musluğu sonuna kadar açın ve su sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.

### Aquasafe+

Aquasafe+ sistemini hortum girişinde oluşabilecek su sızıntılarına karşı koruyun. Sistemin valf kutusuna, su teması engellenmelidir. Aksi halde elektrik aksamaları zarar görür.



Hortumda elektrik bağlantıları ve aksamaları bulunduğu için hortumu hiçbir şekilde kısaltmayın ya da ek parçalarla uzatmayın.



Aquasafe+ sistemi zarar görmüşse ürünün fişini çekip Yetkili Servisi arayın

### Su giderine bağlanması

Su boşaltma hortumu doğrudan atık su giderine ya da lavabonun giderine bağlanabilir. Daha detaylı bilgi için makineniz ile birlikte verilen montaj talimatına bakın.



Atık su gideri kanalizasyona bağlı olmalı, yüzey sularıyla bağlantısı olmamalıdır.

### Elektrik bağlantısı

Ürünü, "Teknik özellikler" tablosundaki değerlere uygun bir sigorta tarafından korunan topraklı bir prize bağlayın. Ürünün, yerel yönetmeliklere uygun topraklama yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.

- Bağlantı ulusal yönetmeliklerle uyumlu olmalıdır.
- Elektrik kablosunun fişi kurulumdan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.
- Ürünü 16 amperlik bir sigorta tarafından korunan topraklı bir prize bağlayın.
- Belirtilen voltaj, şebeke voltajınıza eş değer olmalıdır.
- Uzatma kabloları ya da çoklu prizlerle bağlantı yapmayın.



Hasar görmüş bir elektrik kablosu Yetkili Servis tarafından değiştirilmelidir.



Bulaşık makinenizde iç aydınlatma varsa; lambada oluşabilecek arızalarda lamba değişikliği sadece Yetkili Servis tarafından yapılmalıdır.

## 4 ÖN HAZIRLIK

### Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Aşağıdaki bilgiler, ürünü, ekolojik bir şekilde ve enerji tasarrufu sağlayarak kullanmanıza yardımcı olacaktır. Bulaşıkları makineye koymadan önce üzerindeki bütün kaba atıkları temizleyin.

Makineyi tamamen doldurduktan sonra çalıştırın.

Program seçerken “Program bilgileri ve ortalama tüketim değerleri tablosu” na dikkat edin.

Deterjan ambalajında tavsiye edilenden fazla miktarda deterjan kullanmayın.

### Su yumuşatma sistemi

Makine içinde, şebeke suyunun sertliğini azaltan özel bir su yumuşatma sistemi bulunmaktadır. Bu sistem, bulaşıkların istenen kalitede yıkanması için suyu gereken seviyede yumuşatır. Bulaşık makinesi tuzu bu amaçla kullanılır.

### Su yumuşatma sisteminin ayarlanması

Su yumuşatma sistemi doğru ayarlandığında yıkama etkinliği artacaktır.



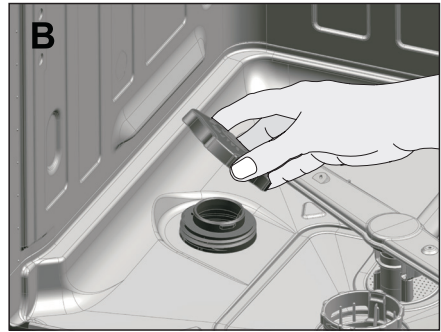
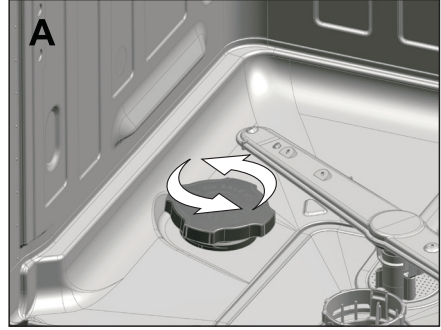
Su yumuşatma sisteminin ayarını makinenizle birlikte verilen “Su sertlik ayar talimatına göre yapın”

### Tuzun doldurulması

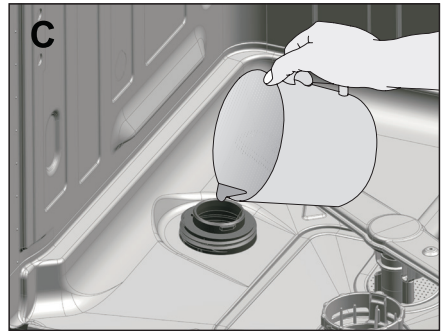


Makinede sadece bulaşık makinesinde kullanılmak amacıyla üretilmiş özel yumuşatma tuzu kullanın.

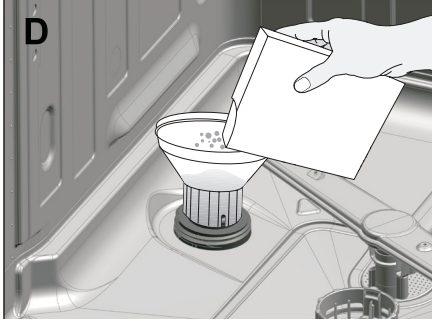
- 1.Yumuşatma tuzunu koymak için önce alt sepeti çıkarın.
- 2.Tuz bölmesinin kapağını saat yönünün tersine çevirerek açın (A,B).



3. Makinenizin sadece ilk kullanımında tuz bölgesine 1 litre su ekleyin (C).



4. Tuz hunisi yardımıyla tuz bölmesini tuzla doldurun (D). Tuzun su içinde erimesini hızlandırmak için kaşık yardımıyla karıştırın.



Tuz bölmesine yaklaşık 2 kg yumuşatma tuzu koyabilirsiniz.

5. Bölme dolduktan sonra kapağı yerine takıp çevirerek kapatın.



Tuz ilave etme işlemi makineyi çalıştırmadan hemen önce yapılmalıdır. Böylelikle taşan tuzlu su hemen temizlenir ve makine içinde korozyon oluşma riski önlenir. Hemen yıkama yapmayacağınız durumlarda makinenizi boş ve deterjansız en kısa programda çalıştırın böylelikle taşan tuzlu su temizlenmiş olur.



Farklı markaların farklı tuz tanecik boyutuna sahip olmasına ve su sertliğine bağlı olarak tuzun su içinde çözünmesi birkaç saat sürebilir. Bu nedenle tuzun makineye doldurulmasından sonra Tuz Eksikliği Uyarı göstergesi belirli bir süre yanmaya devam eder.

## Deterjan

Makinede toz veya tablet deterjan kullanabilirsiniz.



Makinede sadece bulaşık makinesinde kullanılmak amacıyla üretilmiş deterjan kullanın. Çevreye zararlı olduğu için klor ve fosfat içeren deterjanlar kullanmamanızı tavsiye ederiz.

## Deterjanın doldurulması



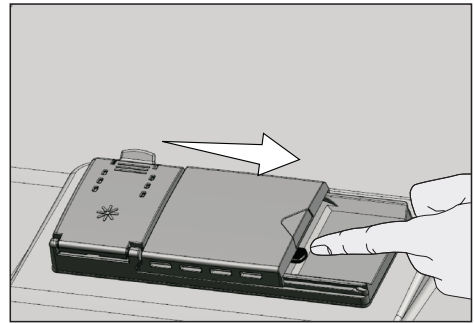
Seçtiğiniz yıkama programı için doğru deterjan miktarını “Program ve tüketim Tablosu”nda görebilirsiniz.



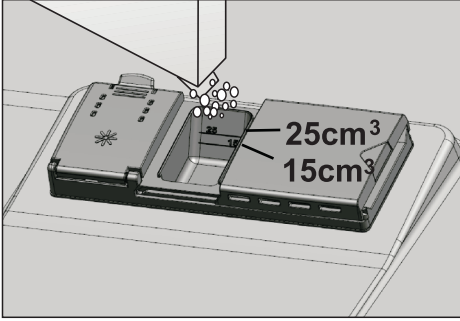
Deterjan bölmesine çözücü maddeler koymayın. Patlama tehlikesi vardır!

Deterjanı, deterjan bölmesine makineyi çalıştırmadan hemen önce aşağıdaki gibi koyun.

1. Mandalı ok yönünde iterek deterjan bölmesinin kapağını açın.



2. Belirtilen kadar toz veya tablet deterjanı bölmeye koyun.



Deterjan bölmesinin iç kısmında doğru miktarda toz deterjan kullanmanıza yardımcı olacak seviye çizgileri vardır. Seçtiğiniz yıkama programına göre 15 cm<sup>3</sup> veya 25 cm<sup>3</sup> seviye çizgilerine kadar deterjan doldurun. Program tüketim bilgileri ve ortalama tüketim değerleri tablosuna bakın.

3. Deterjan bölmesinin kapağını hafifçe bastırarak kapayın.



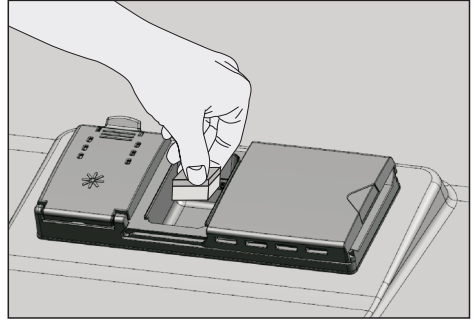
Tablet deterjanların çözünürlüğü, sıcaklık ve süreye bağlı olarak değişkenlik gösterdiği için ön yıkamasız ve kısa programlarda mutlaka toz deterjan kullanın. Program tüketim bilgileri ve ortalama tüketim değerleri tablosuna bakın.

## Tablet deterjanlar

Tablet deterjanlar, deterjan etkisine ilave olarak su yumuşatma tuzu ve / veya parlaticı etkisi de göstermektedir. Bazı türleri cam koruyucu, paslanmaz çelik koruyucu gibi özel amaçlı yıkama kimyasalları da içermektedir.



Tablet deterjanlar sadece belirli kullanım şartlarında yeterli sonuç verir. Bulaşık makinelerinde en iyi yıkama performansı, deterjan, parlaticı ve su yumuşatma tuzunun ayrı ayrı kullanılmasıyla elde edilir.



Tablet deterjanların ambalajlarındaki talimatlarda tabletin bulaşık makinede konulabileceği uygun yerler hakkında bilgi bulabilirsiniz (deterjan bölmesi, sepet vb.).

Piyasada genel olarak bulunan tablet deterjan türleri:

**2in1:** Deterjan, parlaticı veya su yumuşatma tuzu içerir

**3in1:** Deterjan, parlaticı ve su yumuşatma tuzu içerir

**4in1:** Deterjan, parlaticı ve su yumuşatma tuzuna ilave olarak cam koruyucusu içerir

**5in1:** Deterjan, parlaticı ve su yumuşatma tuzuna ilave olarak cam ve paslanmaz çelik koruyucusu içerir.



Tablet deterjanları kullanırken deterjan ambalajı üzerindeki üretici talimatlarına uyun.



Tablet deterjan kullanırken, yıkama programı sona erdiğinde bulaşıklarınız ıslaksa ve / veya özellikle bardaklarınız üzerinde kireç lekesi görürseniz deterjan üreticisiyle bağlantıya geçin.

### Tablet deterjandan toz deterjana geçiş yaptığınızda:

1. Tuz ve parlaticı bölmesinin dolu olduğundan emin olun.
2. Su sertliği ayarını en yüksek konuma getirip makine boşken bir yıkama programı çalıştırın.
3. Boş yıkamadan sonra, kullanma kılavuzuna bakarak şebeke suyunuza uygun su sertlik ayarını tekrar yapın.
4. Uygun parlaticı ayarını yapın.



Modele bağlı olarak, tuz göstergesi ve / veya parlaticı göstergesi devre dışı bırakıldıysa tekrar devreye alınmalıdır.

### Parlaticı

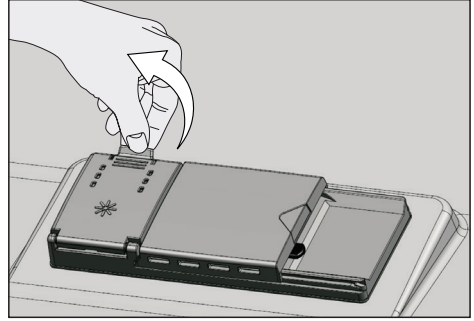


Bulaşık makinelerinde kullanılan parlaticı, kurutma etkinliğini artırmak ve yıkanan parçaların üzerinde su ya da kireç izlerinin kalmasını önlemek amaçlı özel bir bileşimdir. Bu nedenle parlaticı bölümünde parlaticı olmasına dikkat edilmesi ve sadece bulaşık makinelerinde kullanılmak üzere üretilmiş parlaticıların kullanılması gerekmektedir.

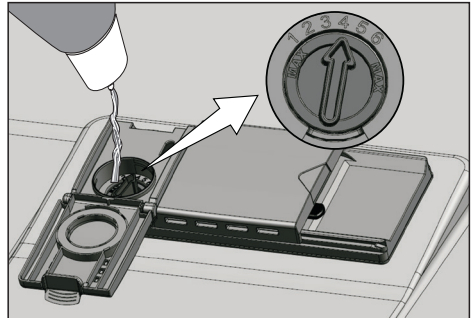
Makinenizde bulunan parlaticı miktarının yeterli olup olmadığını

anlayabilmek için, makinenizin ekranındaki parlaticı eksikliği uyarı göstergesini kontrol edin. Makinenizin ekranındaki parlaticı eksikliği uyarı göstergesi yanmaya başladığında parlaticı bölümüne yeniden parlaticı doldurmanız gerekir.

1. Parlaticı bölümünün kapağını mandallık yönünde çekerek açın.



2. Bölmei MAX seviyesine kadar doldurun.
3. Parlaticı miktarı ayarlayıcısını elle çevirerek 1 ile 6 arasındaki konumlara ayarlayın. Yıkama sonrasında yemek takımları üzerinde su izi oluşuyorsa ayarlayıcının derecesini artırmak, elle silindiğinde çıkan mavi bir iz kalıyorsa azaltmak gerekir. Bu ayar fabrika çıkışında 4 konumuna getirilmiştir.



4. Bölmenin kapağını bastırarak kapatın.



Kapağın kapandığından emin olduktan sonra, bölmenin dışına dökülen parlaticıyı silin. Yanlışlıkla dökülen parlaticı köpürmeye neden olacağından yıkama etkinliğini azaltacaktır.

#### **Bulaşık makinesinde yıkanması uygun olmayan parçalar**

- Sigara külü, mum artığı, cila, boya, kimyasal madde vb. ile kirlenmiş bulaşıkları kesinlikle makinede yıkamayın.
- Makinede tahta ya da kemik saplı çatal, kaşık ve bıçakları, yapıştırılmış parçaları, ısıya dayanıklı olmayan plastik parçaları, bakır ve kalay kapları yıkamayın.



Bulaşık makinesinde de elle yıkamada olduğu gibi, porselenlerin dekoratif baskılarında, alüminyum ve gümüşlerde renk atması ve kararma olabilir. Bazı hassas cam türleri ve kristaller zamanla saydamlığını yitirebilir. Alacağınız yeni sofraya gereçlerinin bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun olmasına özellikle dikkat etmenizi öneririz.

#### **Bulaşıkların makineye yerleştirilmesi**

Bulaşıkları doğru bir şekilde yerleştirirseniz, makineyi enerji tüketimi, yıkama ve kurutma performansı açısından en iyi şekilde kullanmış olursunuz.

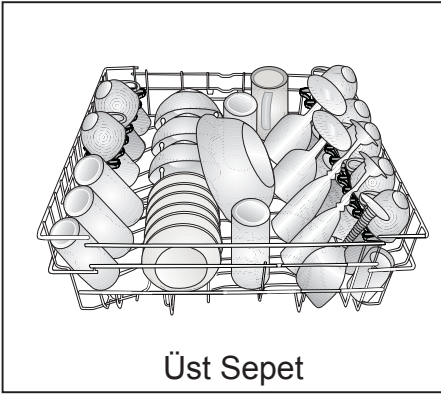
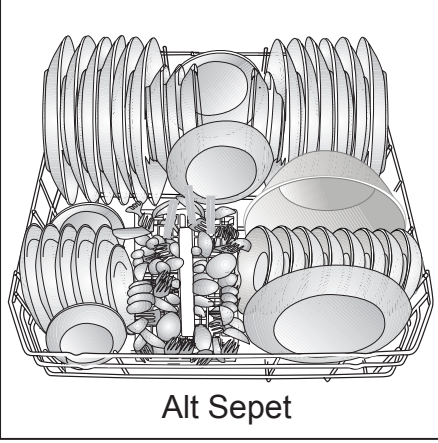
- Bulaşıklarınızı makine içine yerleştirmeden önce üzerlerindeki yemek artıklarını (kemik, meyve çekirdekleri vb.) sıyırıp alın.
- Mümkünse ince, dar gövdeli parçaları sepetlerin orta bölmelerine koyun.
- Makinede bulaşıklarınızı yerleştirebileceğiniz iki ayrı sepet bulunmaktadır. Çok kirli ve büyük parçaları alt sepete, küçük, narin ve hafif parçaları ise üst sepete yerleştirin.
- Kase, bardak, tencere gibi derin kapları ağızları aşağıya gelecek şekilde yerleştirin. Böylece içlerinde su birikmesini engellemiş olursunuz.



Olası yaralanmaları önlemek için servis çatalı, ekmeğe bıçağı vb. uzun ve sivri bulaşıkları, her zaman çatal kaşık sepetine sivri uçları aşağı gelecek şekilde ya da bulaşık sepetlerinin üzerine yatay bir şekilde yerleştirin.

Önce alt sepetteki bulaşıkları, ardından üst sepetteki bulaşıkları boşaltın.

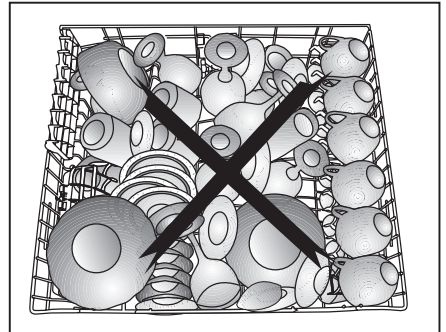
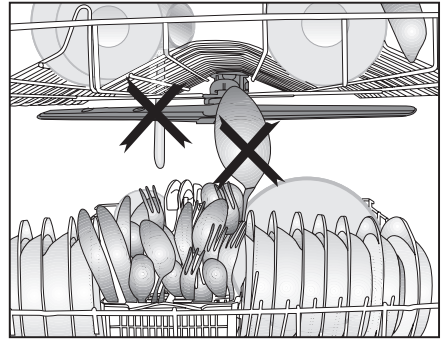
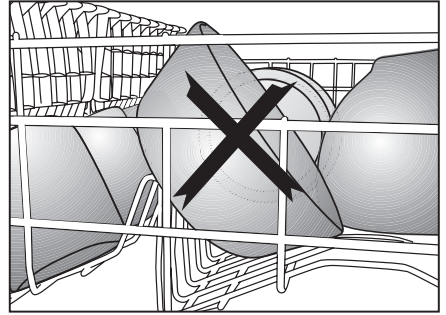
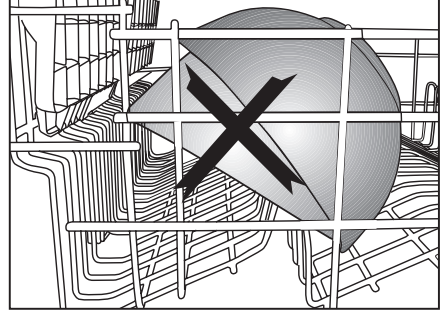
Alternatif Sepet Yerleşim Örnekleri



Hatalı Yerleşimler

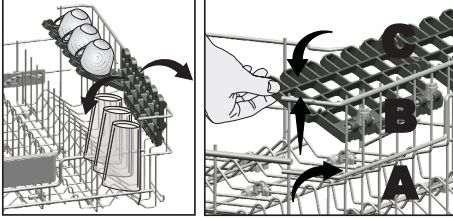


Hatalı Yerleşimler



## Yükseklik ayarlı üst sepet rafı

Makinenin üst sepetinde bulunan yükseklik ayarlı rafların; alt ve üst tarafını, bardak, fincan vb. bulaşıkların yüksekliğine göre aşağı veya yukarı konuma alarak dilediğiniz gibi kullanabilirsiniz



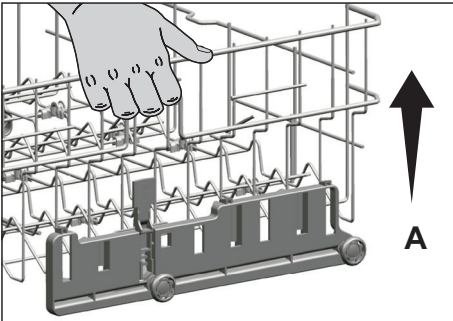
## Üst sepet yüksekliğinin ayarlanması

Makinenin üst sepetinde bulunan yüklü sepet ayar mekanizması, üst sepetiniz doluyken, yukarı veya aşağı doğru yükseklik ayarı yaparak makinenin alt veya üst bölgesinde ihtiyacınıza göre geniş alanlar yaratmanız için tasarlanmıştır.

Sepetinizi yükseltmek için:

Üst sepet tellerinden birini (sağ veya sol) tutarak yukarı doğru kaldırın (A).

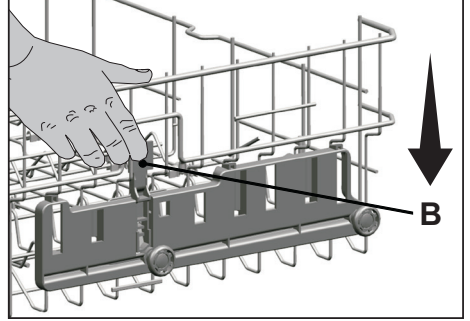
Sepetin diğer tarafını da aynı işlemi uygulayarak yükseltin.



Ayar mekanizmasının her iki tarafının da aynı seviyede (aşağıda veya yukarıda) olduğundan emin olun.

Sepetinizi indirmek için:

Yüklü sepet ayar mekanizmasındaki mandala (sağ veya sol) basarak aşağı indirin (B).



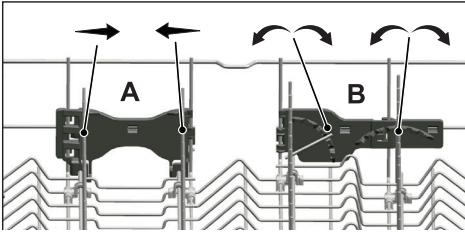
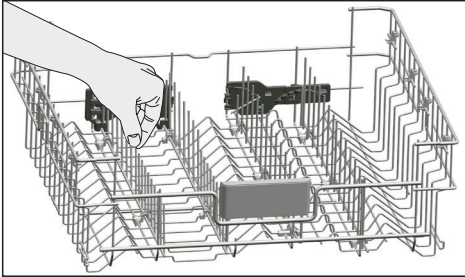
Sepetin diğer tarafını da aynı işlemi uygulayarak indirin.

Yüklü sepet ayar mekanizmasının her iki tarafının da aynı seviyede (aşağıda veya yukarıda) olduğundan emin olun.

## Katlanabilir üst sepet telleri

Makinenin üst sepetinde, büyük bulaşıklarınız için geniş bir alana ihtiyaç duyduğunuzda, kademeli yatar sistemli (A , B) katlanabilir teller bulunmaktadır.

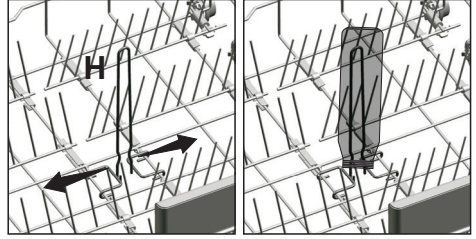
Katlanabilir telleri yatar konuma getirmek için telleri ortadan tutarak ok yönlerinde itin. Oluşacak alana büyük bulaşıklarınızı yerleştirebilirsiniz. Telleri yeniden dik konuma getirmek için yukarı doğru kaldırın. Katlanabilir teller yeniden mandala yerleşecektir.



Telleri uçlarından tutup yatar konuma getirmek eğilmelerine sebep olabilir. Bu sebepten ortadaki telleri diplerinden tutarak ok yönünde iterek, yatar yada dik konuma getirmek uygun olacaktır.

## Alt sepet şişe teli

Şişe teli, geniş ağızlı ve yüksek parçaları daha rahat yıkayabilmeniz için tasarlanmıştır. Şişe telini kullanmadığınız zaman iki taraftan dışa doğru çekerek (H) sepetinizden çıkarabilirsiniz.

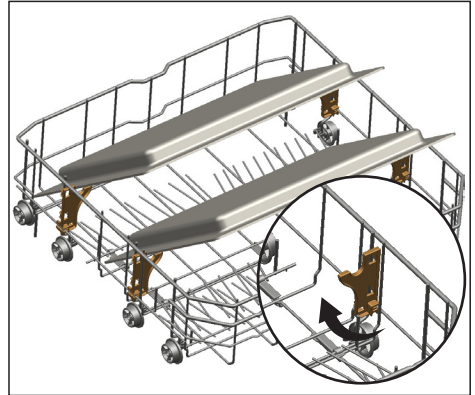


## Tepsi Yıkama Destek Parçası

Alt sepetinizde tepsi yıkamak için destek parçalarını kullanın.

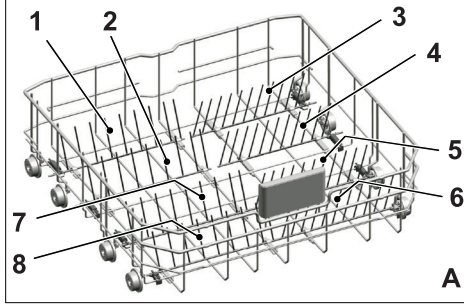


Yoğun 70°C programı kullanılmalıdır.

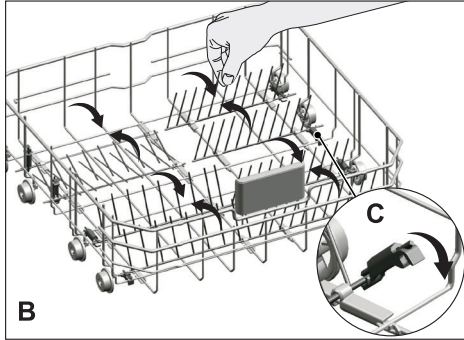


## Katlanabilir alt sepet telleri

Makinenin alt sepetinde bulunan ve altı parçadan oluşan (A) katlanan teller tencere, kase vb. büyük parçaları daha rahat yerleştirebilmeniz için tasarlanmıştır. Dilerseniz her parçayı tek tek veya hepsini birden katlayarak daha geniş alanlar yaratabilirsiniz.



Katlanabilir telleri yatar konuma getirmek için telleri ortadan tutarak ok yönlerinde itin (B). Telleri yeniden dik konuma getirmek için yukarı doğru kaldırın. Katlanabilir teller yeniden mandala yerleşecektir (C).

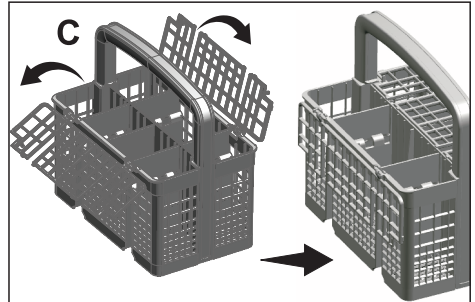
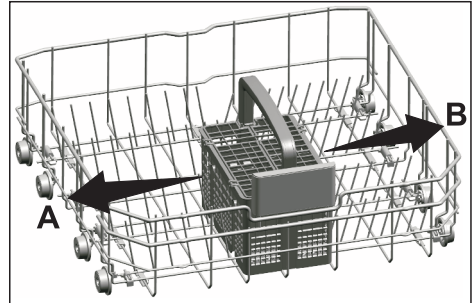


Telleri uçlarından tutup yatar konuma getirmek eğilmelerine sebep olabilir. Bu sebepten ortadaki telleri diplerinden tutarak ok yönünde iterek, yatar yada dik konuma getirmek uygun olacaktır.

## Çatal kaşık sepeti

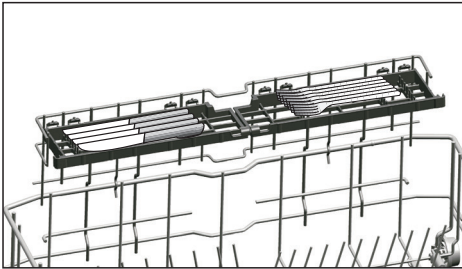
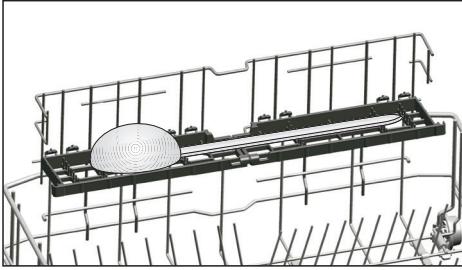
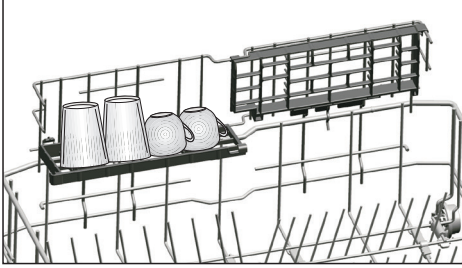
Çatal-kaşık sepeti, bıçak, çatal, kaşık vb. bulaşıklarınızın daha temiz yıkanabilmesi için özel olarak tasarlanmıştır.

Çatal-kaşık sepetinin hareket etme (A, B) özelliği sayesinde alt sepete bulaşıklarınızı yerleştirirken, daha geniş alanlar yaratabilir, farklı ebatlardaki bulaşıklarınıza yer açabilirsiniz. Daha fazla miktarda çatal kaşık koymak isterseniz separatörleri yana katlayabilirsiniz. (C)



## Alt sepet çok amaçlı / yükseklik ayarlı servis rafı

Makinenizin alt sepetinde yer alan bu aksesuar sayesinde fazla bardaklarınızı ya da uzun kepçe, ekmek bıçağı gibi parçaları rahatlıkla yıkayabilirsiniz.



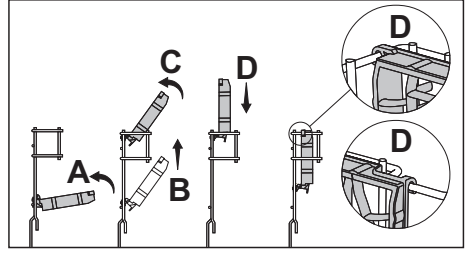
Rafları aşağı veya yukarı konuma alarak dilediğiniz gibi kullanabilir, isterseniz kapatarak alt sepetinizde geniş alan oluşturabilirsiniz.



Pervanenin raflara yerleştirdiğiniz bulaşıklara çarpmadığından emin olun.

Rafları kapalı konuma getirmek için;

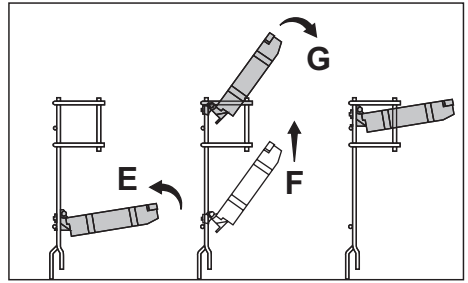
1. Rafı katlayın (A).
2. Rafı yukarıya kaydırın (B).
3. Rafı dik konuma getirin (C).
4. Rafı aşağıya doğru kaydırarak tırnaklardan kilitleyin (D).



Aynı işlemleri tersten yaparak rafı açık konuma getirebilirsiniz

Rafların yükseklik ayarını yapmak için:

1. Rafı katlayın (E).
2. Rafı yukarıya kaydırın (F).
3. İsteddiğiniz seviyede rafı açın (G).

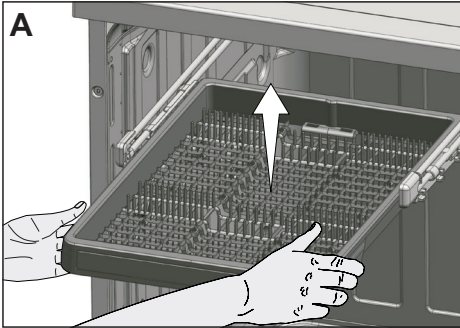


## Tavan çatal kaşık sepeti

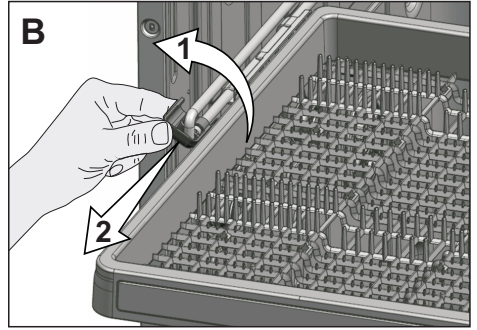
Tavan Çatal Kaşık Sepeti küçük parçalı yada alt sepet çatal kaşık sepetine sığmayacak kadar uzun bulaşıklarınız için tasarlanmıştır.



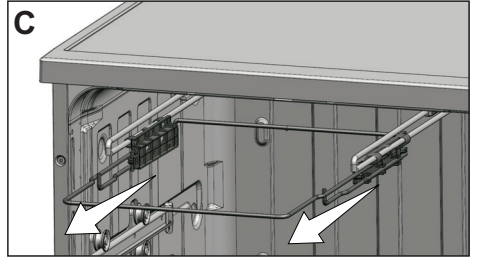
Makineden kolayca çıkarılabilme özelliği ile bulaşıklarınızın yıkandıktan sonra sepet ile beraber makine içerisinden çıkarılabilmesine olanak sağlar (A). Standart tüm çekmece boyutlarına uygun olması sayesinde mutfak çekmecesine yada raflarına yerleştirilip bulaşıkların sepetten çıkarılıp dizilmesine gerek bırakmaz.



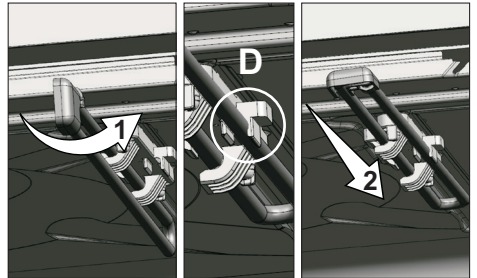
Tavan Çatal Kaşık Sepetini kullanmak istemezseniz; makinenzden çıkartmak için kendinize doğru çekin, Sepeti yukarı doğru kaldırarak çıkarın. Ray kapaklarını dışarıya doğru çevirip, kendinize çekerek çıkartın (B).



Tayıyıcı parçayı kendinize doğru çekerek raylardan çıkartın (C)

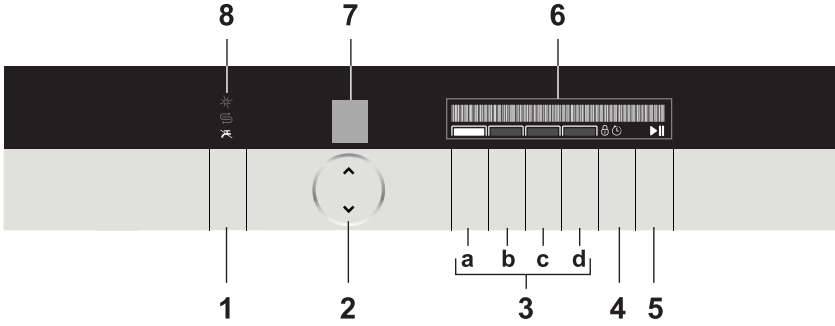


Ray kapaklarını tekrar yerine takarak rayları yerine itin. Makine içinde rayları yana doğru çevirerek yuvasına oturtun (D).

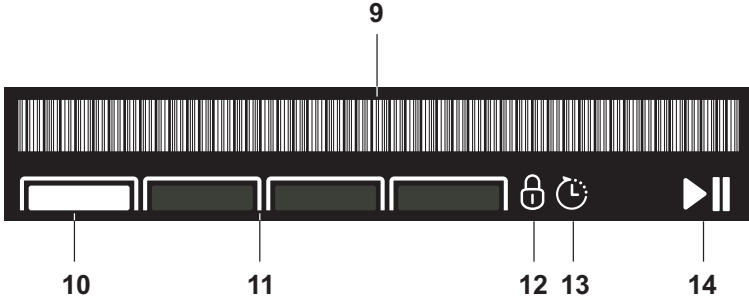


Tavan Çatal Kaşık Sepetini tekrardan yerine takmak için ise aynı işlemi tersten uygulayın.

## 5 ÜRÜNÜN ÇALIŞTIRILMASI



1. Açma / Kapatma tuşu
2. Program Seçim tuşu
3. Fonksiyon tuşları
  - a) Hızlı Fonksiyonu
  - b) Ekstra Kurutma tuşu
  - c) Çocuk Kilidi / Tepsiler Yıkama Fonksiyonu
  - d) Ayarlar Menüsü / IonFresh Fonksiyonu
4. Erteleme tuşu



5. Başla / Bekle / İptal tuşu
6. Ekran
7. Program göstergesi
8. Parlaticı (\*) / Tuz (☹) / Su Kesik (☹) Uyarı göstergeleri
9. Ekran Bilgi satırı
10. Fonksiyon Seçildi göstergesi
11. Fonksiyon Seçilebilir göstergesi
12. Çocuk Kilidi göstergesi
13. Erteleme Zamanı göstergesi
14. Başla (▶) / Bekle (||) göstergesi

### Tuşlar

#### Açma / Kapatma tuşu

Makineyi açmak veya kapatmak için kullanılır.

Açmak için 1 sn boyunca Açma / Kapatma tuşuna basın. 1sn sonunda sinyal çalar ve makine açılır. Kapatmak için 1sn boyunca Açma / Kapatma tuşuna basın. 1sn sonunda sinyal çalar ve makine kapanır. Program çalışırken Açma / Kapatma tuşuna 3 sn boyunca basılı tutarak ekran bilgi satırında 'Kapanıyor 3" ', 'Kapanıyor 2" ', 'Kapanıyor 1" ' mesajı yazar ve 3 saniye sonunda kapanış melodisi ile makine kapanır.

Açma konumunda, makine ekonomi programı ile açılır ve program göstergesinde ekonomi programının numarası görünür.

#### Başla / Bekle / İptal tuşu

Seçilen programı veya fonksiyonu başlatmak, beklemeye almak veya iptal etmek için kullanılır.

#### Program Seçim tuşu

Program bilgileri ve ortalama tüketim değerleri tablosundan belirlediğiniz yıkama programını seçmek için kullanılır. Yukarı ok bir sonraki programa, aşağı ok bir önceki programa geçer. İlk ve son programlardan sonra başa veya sona dönlür.

#### Fonksiyon tuşları

Ek fonksiyon tercihlerini kullanarak, size özel koşullar sayesinde zaman, su ve enerji tasarrufu yapmanızı ve daha konforlu bir yıkama gerçekleştirilmesini sağlamak için oluşturulmuştur.

#### Erteleme tuşu

Erteleme süresi ayarlarını yapmak için basılması gereklidir.

### Makineyi hazırlama

1. Bulaşık makinesinin kapısını açın.
2. Bulaşıklarınızı kullanma kılavuzunda verilen bilgiler doğrultusunda yerleştirin.
3. Alt ve üst pervanenin serbestçe döndüğünden emin olun.
4. Deterjan bölmesine yeterli miktarda deterjan koyun.
5. Tuz ve Parlatici Eksikliği Uyarı göstergelerinin yanıp yanmadığını kontrol ederek, gerekirse tuz ve/veya parlatici ilave edin.
6. Bulaşık makinesinin kapısını kapatın.

### Program seçimi

1. Açma / Kapatma tuşuna 1sn boyunca basarak makinenizi açın.
2. Program bilgileri ve ortalama tüketim değerleri tablosuna bakarak bulaşıklarınıza uygun yıkama programını belirleyin.
3. Belirlediğiniz programın numarası Program göstergesinde görünene kadar Program Seçim tuşuna basın.

Program Bilgileri ve Ortalama Tüketim Değerleri Tablosu

Program No	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Program Adı</b>	Makine Yıkama	Eko *	Otomatik	Ön Yıkama	Mini 30'	Hassas	Hızlı 58'	Yoğun	Ekstra Hıylen	Kama	Ekstra Sessiz
<b>Yıkama Sıcaklığı</b>	-	50 °C	40-65 °C	-	35 °C	40 °C	70 °C	70 °C	70 °C	70 °C	50 °C
<b>Kirillik Düzeyi</b>	Makine temizliği ve gerekli hijyenin sağlanması için 1-2 ayda bir çalıştırılması önerilen program. Makine boşken çalıştırılmaktadır. Daha verimli sonuç elde etmek için özel makine temizleyicilerle birlikte kullanılması tavsiye edilir.	Beklemiş normal kirli günlük bulaşıkların ekonomik şekilde yıkaması için uygundur.	Bulaşıkların kirillik seviyesine karar vererek yıkama sıcaklığını, su miktarını ve yıkama süresini otomatik olarak ayarlar. Tüm bulaşık tipleri için uygundur.	Makine içinde bekletilecek bulaşıkların üstündeki kaba kirlerin alınması için uygundur. Ayrıca makine içinde koku oluşumunu da engeller.	Ön temizleme işleminden geçmiş hafif kirli bulaşıkların hızlı bir şekilde yıkaması için uygundur.	Narin cam eşyaların hassas şekilde yıkaması için özel program.	Beklemiş normal kirli bulaşıkların en hızlı şekilde yıkaması için programdır.	Ağır kirli tencere ve tavalar için uygundur.	Yoğun kirli, uzun süre beklemiş ve özellikle bebek eşyalarının yıkaması için ekstra hijyene ihtiyacı duyulduğunda kullanılması uygundur.	Günlük kama bulaşıkları için en uygun yıkama programıdır. Hassas cam eşyalar için ekstra hijyene ihtiyacı duyulduğunda kullanılması uygundur.	Beklemiş normal kirli bulaşıkların en sessiz şekilde yıkaması için günlük yıkama programıdır.
<b>"Deterjan Miktarı A=25 cm<sup>3</sup>/15 cm<sup>2</sup> B=5 cm<sup>3</sup>"</b>	-	Orta	Orta - Çok	-	Az	Az	Orta	Çok	Çok	Çok	Orta
<b>Ön Yıkama</b>	-	+	+	+	-	+	-	+	+	+	+
<b>Yıkama</b>	-	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+
<b>Kurutma</b>	-	+	+	-	-	+	+	+	+	+	+
<b>Program Süresi (dakika)</b>	75	238	110-210	15	30	102	58	156	135	189	266
<b>Su Tüketimi (litre)</b>	14,4	10	10,2-14,4	4	10,4	13	10,2	16,2	17,6	18,6	9,4
<b>Enerji Tüketimi (kW saat)</b>	0,70	0,82	0,90-1,45	-	0,80	0,92	1,30	1,43	1,68	1,36	1,15

Tabloda verilen tüketim değerleri standart koşullarda ölçülmüş değerlerdir. Bu nedenle günlük kullanımında farklılıklar olabilir. \* Test Enstitüleri için referans program. EN 50242 standardına göre yapılan testler referans programda su yumuşaltısı tuz bölmesinin ve parlatıcı bölmesinin dolu olması durumunda yapılmıştır.

### Ek fonksiyonlar

Makinenin yıkama programları kir tipi, kir miktarı ve yıkanacak bulaşık malzemesinin özellikleri düşünülerek en iyi temizliği elde etmek için tasarlanmıştır.

Ek fonksiyonlar, size özel koşullar sayesinde zaman, su ve enerji tasarrufu yapmanızı ve daha konforlu bir yıkama gerçekleştirilmesini sağlamak için oluşturulmuştur.



Ek fonksiyonlar tüm yıkama programları için uygun değildir. Programa uygun olmayan fonksiyonun göstergesi aktif olmayacaktır.

#### Hızlı Fonksiyonu

Seçilen programın daha yüksek basınçta yıkama yapmasını sağlayarak yıkama süresini kısaltır ve su miktarını azaltır.

#### Ekstra Kurutma fonksiyonu

Üst düzey kurutma performansı sağlar.

#### Tepsi Yıkama Fonksiyonu

Bu fonksiyonun çalışması için Yoğun 70°C programını seçip fonksiyon tuşuna basın.

#### IonFresh fonksiyonu

IonFresh fonksiyonu pano üzerindeki IonFresh fonksiyonu tuşuna basıldığında aktif hale gelir. Fonksiyon aktifken sistem belirli aralıklarla devreye girer ve bulaşıkların kirliliği şekilde makinede beklemesi sebebiyle koku oluşumunu engeller. Bu fonksiyon seçildiğinde makineniz kapalı olduğu durumlarda devreye girecek ve pano üzerindeki IonFresh ışığı yanıp sönecektir, bu sırada makinenizden havalandırma sesi gelmesi normaldir. Fonksiyon seçimi kapatılıncaya kadar sistem otomatik olarak aralıklarla devreye girer.

### Yıkama süresini programlama

#### Erteleme

Bulduğunuz bölgede ekonomik elektrik tarifesi uygulanıyorsa, bulaşıklarınızı ilgili saatlerde yıkamak için erteleme fonksiyonunu kullanabilirsiniz.

Seçtiğiniz programın başlama zamanını 24 saate kadar erteleyebilirsiniz. Erteleme ayarı program başladıktan sonra yapılamaz.

1. Yıkama programını ve diğer ek fonksiyonları seçtikten sonra erteleme tuşuna basın.
2. Erteleme düğmesine bastığınızda Ekran Bilgi Satırında "0:00" görüntülenir ve Erteleme göstergesi yanıp sönmeye başlar.
3. Erteleme tuşuna basarak istediğiniz süreyi ayarlayın. Tuşa her bastığınızda süre 30 dakikalık dilimler halinde 6 saate kadar sonrasında ise 1 er saatlik dilimler halinde 24 saate kadar artar.
4. Başla / Bekle / İptal tuşuna basarak erteleme süresi geri sayımını başlatın. Erteleme göstergesi ve Başla / Bekle göstergesi sabit bir şekilde süre sona erene kadar yanar. Kalan Ekran Bilgi Satırında erteleme zamanı görüntülenir. Geri sayım bittiğinde seçtiğiniz program çalışmaya başlar.

#### Erteleme etkinken ayarların değiştirilmesi

Erteleme fonksiyonu etkinken yıkama programı, ek fonksiyonlar veya erteleme süresinde değişiklik yapamazsınız.



Program başladıktan sonra program ve yardımcı fonksiyonlar ayarlanamaz/ değiştirilemez.



Erteleme fonksiyonunu iptal etmeden düğmeye bastığınızda “Erteleme Devrede” uyarısı verilir.

### Erteleme fonksiyonunu iptal etmek için

1. Başla / Bekle / İptal tuşuna 3 saniye basılı tutun.
2. Başla / Bekle / İptal tuşu basılı tutulduğunda Ekran Bilgi satırında ‘ İptal 3’ , ‘ İptal 2’ , ‘ İptal 1’ yazar. İptal işlemi sonunda erteleme göstergesi söner ve erteleme işlemi iptal edilir.



Erteleme fonksiyonunu iptal ettikten sonra yeni bir program seçip çalıştırabilirsiniz.



Erteleme fonksiyonu program başladıktan sonra ayarlanamaz.

### Programın başlatılması

Program ve ek fonksiyon seçimlerini yaptıktan sonra makinenizi başlatmak için Başla / Bekle / İptal tuşuna basın. Program başlatıldığında Başla / Bekle göstergesi (▶) yanar. Ekran Bilgi satırında 3 saniye. “Program Başladı” yazar.



Şebeke suyu sertliğine bağlı olarak makinede su yumuşatma işlemi yapılmaktadır. Bu işlem nedeniyle bazı yıkamalarda, program sonuna doğru göstergedeki kalan süre başlangıçta belirtilen süreden farklı olabilir. Ayrıca, toplam süre, makinenin bulunduğu odanın sıcaklığı, şebeke suyu sıcaklığı ve bulaşık miktarınıza bağlı olarak program çalışırken değişebilir.



Makine çalışırken kapısını açmamaya özen gösterin. Eğer açmanız gerekirse, Başla / Bekle / İptal tuşuna basarak makineyi durdurun. Ardından makinenin kapısını açın. Makinenin kapısını açtığınızda buhar çıkabilir, dikkatli olun. Kapıyı kapadıktan sonra, tekrar Başla / Bekle / İptal tuşuna basın. Program kaldığı yerden devam edecektir.

### Program adımı takibi

Çalıştırdığınız programın bulunduğu yıkama adımını, Ekran Bilgi satırı mesajlardan ve kalan zamandan takip edebilirsiniz.

Seçilen program çalışırken Ekran Bilgi satırında sırasıyla Yıkama, Durulama ve Kurutma adımlarına ait mesajlar gösterilir. Ekran Bilgi satırında program adımı sola dayalı, kalan süre ise sağa dayalı olarak yazar. Bu ekran ile bar ekran 10 saniyede bir geçiş yapar.



Durulama sonrası bulaşıkların üzerinde ve makine içinde kalan suyun tamamen akması ve su yumuşatıcının temizlenmesi için bekleme modunda bir süre sessiz kaldıktan sonra kurutma adımında çalışmaya devam eder.

### Çocuk Kilidi

Makinenin çalışması sırasında sizden başka birinin program akışını ve erteleme zamanını etkilemesine ve değiştirmesine engel olabilirsiniz.

#### Çocuk kilidini etkinleştirmek için:

1. Çocuk Kilidi tuşuna üç saniye basılı tutun.
2. Çocuk kilidi tuşuna ilk basışta tuştan sinyal sesi gelir. Çocuk kilidi tuşu basılı tutulmaya devam edilirse Ekran Bilgi satırında ‘ Çocuk Kilidi: 3” ‘, ‘ Çocuk Kilidi: 2” ‘, ‘ Çocuk Kilidi: 1” ‘, ‘ Çocuk Kilidi: Açık ‘ yazar. Çocuk kilidi aktif iken Açma / Kapatma dışında bir tuşa basılırsa uyarı sesi ile beraber Ekran Bilgi satırında ‘ Çocuk Kilidi: Açık ‘ yazar.



Çocuk kilidi seçilen programın ya da fonksiyonların değiştirilmesini önler ve Başla / Bekle / İptal tuşunu etkisiz hale getirir.



Çocuk kilidi, makinenin kapısını kilitlemez.



Program bittiğinde Açma / Kapatma tuşu ile makinenizi kapatırsanız çocuk kilidi otomatik olarak devreden çıkar.

#### Çocuk kilidini iptal etmek için:

1. Çocuk Kilidi tuşuna 3 saniye basılı tutun.
2. Çocuk Kilidi tuşuna uzun süre basıldığında, Ekran Bilgi satırında ‘ Çocuk Kilidi: 3” ‘, ‘ Çocuk Kilidi: 2” ‘, ‘ Çocuk Kilidi: 1” ‘ ve ‘ Çocuk Kilidi: Kapalı ‘ yazar.

### Programın iptal edilmesi

1. Programı iptal etmek için Başla / Bekle / İptal tuşuna 3 saniye basın.
2. Başla / Bekle / İptal tuşuna basılı tutulduğunda Ekran Bilgi satırında; ‘ İptal 3” ‘, ‘ İptal 2” ‘, ‘ İptal 1” ‘ yazar.
3. İptal işlemi başladığında Ekran Bilgi satırında “İptal Ediliyor...” yazar ve işlem işlemi tamamlandığında Ekran Bilgi satırında “İptal edildi” mesajı verilir. Makine birkaç dakika boyunca programın iptal edilmesi için gerekli işlemleri yapar.



Programı iptal ettikten sonra yeni bir program seçip çalıştırabilirsiniz.



İptal ettiğiniz programın kaldığı adıma bağlı olarak makinede ve/veya yıkanan parçalar üzerinde deterjan veya parlatıcı kalabilir.

## Yardımcı fonksiyonun değiştirilmesi

Programı çalıştırdıktan sonra yardımcı fonksiyonları değiştirmek için öncelikle program iptali yapmalısınız. Ardından yeni program ve fonksiyonlar seçip çalıştırabilirsiniz.

## Makine ayarları

Makinenizde kullanacağınız “Su Sertliği”, “Filtre temizleme”, “İç aydınlatma”, “Otomatik Kapı Açma”, “Ses Seviyesi”, “Parlaklık” ve “Dil” ayarlarını değiştirmek veya fabrika ayarlarına geri dönmek için “Ayarlar menüsü”nü kullanabilirsiniz.



Makinenizin modeline göre “Filtre temizleme”, “İç aydınlatma” veya “Otomatik Kapı Açma” özellikleri bulunmayabilir.



Ayarlar menüsünde 30sn işlem yapılmadığında makineniz otomatik olarak program seçim menüsüne döner.

### Ayarlar menüsüne girmek için:

1. Açma / Kapama tuşuna basarak makineyi açın.
2. Ayarlar Menüsü düğmesine 3 saniye basarak “Ayarlar Menüsüne” girin.
3. Ekran Bilgi satırında ‘Ayarlar 3’ ‘, ‘Ayarlar 2’ ‘, ‘Ayarlar 1’ ‘ mesajı yazar ve 3 saniye sonunda Ayarlar Menüsüne girmiş olursunuz.

Ayarlar 3”

4. “Ayarlar menüsüne” girdikten sonra, bir sonraki menüye geçmek için Fonksiyon (c), bir önceki menüye dönmek için Fonksiyon (a) tuşuna basın.
5. Menülerde değişiklik yapmak için Fonksiyon (b) tuşunu kullanın. Yapılan değişiklikler otomatik olarak kaydedilir.



“Dil” yada “Fabrika Ayarına Dön” menülerinde değişiklik yapıldığında onayınız sorulur.

6. “Dil” ayarında yada “Fabrika Ayarına Dön” menüsünde değişiklik yapıldıktan sonra kaydetmek için Fonksiyon (c) veya Fonksiyon (a) tuşuna basın. Aşağıdaki mesaj gösterilir.

Ayarı kaydet ?

7. Yapılan değişikliği kaydetmek için Fonksiyon (b) tuşuna basın. Menüde değişiklik yapmadan Fonksiyon (a) tuşuna basarsanız bir sonraki ayar menüsüne geçilir, yapılan ayarlar kaydedilmez.
8. “Ayarlar Menüsü”nden çıkmak için Fonksiyon (d) tuşuna 3 saniye basın.
9. Ekran Bilgi satırında ‘Ayarlar çıkış 3’ ‘, ‘Ayarlar çıkış 2’ ‘, ‘Ayarlar çıkış 1’ ‘ yazar ve 3 saniye sonunda Ayarlar Menüsünden çıkmış olursunuz.

Ayarlar çıkış 3”



Ertelme, Başla / Bekle / İptal tuşlarının “Ayarlar Menüsü”nde hiçbir fonksiyonu yoktur. Bu düğmelere basılması herhangi bir etki yaratmaz.

### Su Sertlik ayarı

Su sertliği seviyesini, su şebekenizin özelliklerine uygun olarak aşağıdaki seviyelerden birine ayarlamamız gerekmektedir.



Su sertlik ayarını makinenzile birlikte verilen Su sertlik ayar talimatına göre yapın.

1. Kireçsiz
2. Çok az kireçli
3. Az kireçli
4. Orta kireçli
5. Kireçli
6. İleri derecede kireçli

Su sertliği: 1

### Otomatik Tablet Fonksiyonu

Ürününüz kullandığınız deterjan türünü algılayarak yıkama programını ve kurutma sistemini otomatik olarak en iyi performansa uyarlayan bir sistem içermektedir. Özellikle tablet deterjan kullanılması durumunda yıkama ve kurutma performansının iyileştirilmesi için program süresi yaklaşık 20 dakika uzayabilir.

(Aldığınız makinenin modeline göre bu özellik bulunmayabilir.)

### Akıllı Filtre Temizleme

Bu fonksiyonu etkinleştirdiğinizde, yıkama sonunda mikro filtreniz özel bir sistem ile temizlenir ve bir sonraki

makine kullanımına hazır duruma getirilir. Bu temizleme işlemi ile mikro filtrenin temizlenme periyodu 2 haftadan 3 aya çıkarılabilmektedir ve yıkama performansı artırılmaktadır. Bu fonksiyonun etkin bir şekilde kullanılması için her yıkamada kullanılması önerilmektedir. Bu fonksiyon için “Açık” ve “Kapalı” olmak üzere iki seçenek bulunmaktadır. Fabrika ayarları “Kapalı” olarak ayarlanmıştır. Kullanmak istediğiniz zaman, bu “Kapalı” konumunu “Açık” olarak değiştirmeniz gerekmektedir. (Aldığınız makinenin modeline göre bu özellik bulunmayabilir.)

### İç Aydınlatma

Bu fonksiyonu etkinleştirdiğinizde, makinenizin kapısını her açtığınızda iç aydınlatma lambası yanacaktır. Bu fonksiyon için “Açık” ve “Kapalı” olmak üzere iki seçenek bulunmaktadır. Fabrika ayarları “Kapalı” olarak ayarlanmıştır. (Aldığınız makinenin modeline göre bu özellik bulunmayabilir.)

### Otomatik Kapı Açma

Bu fonksiyonu etkinleştirdiğinizde yıkama programı sonunda makinenizin kapısı otomatik olarak açılır. Bu sayede kurutma etkinliği artırılır ve enerji tasarrufu sağlanır. “Açık” ve “Kapalı” olmak üzere iki seçenek vardır. Fabrika çıkışında “Açık” olarak ayarlanmıştır. (Aldığınız makinenin modeline göre bu özellik bulunmayabilir.)

Otomatik. Kapı Açma: Açık



Otomatik Kapı Açma devrede ise yıkama sonunda makinenin kapısı 2 dakika içinde kendiliğinden açılır. Kilit mekanizması sonraki 1 dakika içinde kapının kapanmasına izin vermez. Bu süre zarfında kapıyı kapatmaya çalışmayın.



Otomatik kapı açıldıktan sonraki 30 dakika boyunca makinenizi boşaltmayın. Bu şekilde daha etkin bir kurutma elde edersiniz.



Kapı açılırken kapı önünde durulmamalıdır.

“Otomatik Kapı Açma” özelliğini kapalı konuma getirdiğinizde; tüm programlar için devre dışı bırakılmış olacaksınız.

**Otomatik. Kapı Açma: Kapalı**

Yeniden etkinleştirmek isterseniz, “Ayarlar menüsüne” girdikten sonra “Otomatik Kapı Açma” özelliğini tekrardan “Açık” konuma getirin.

### Ses Seviyesi ayarı

Ses seviyesi ayarı için aşağıdaki seviyelerden birini seçin:

1. Yüksek
2. Düşük

### Parlaklık

Ekran parlaklığı için 1 ile 3 arasında bir seviye seçebilirsiniz.

### Dil

Lisan menüsünde toplam 11 ayrı dil seçeneği bulunmaktadır.

1. Türkçe
2. English
3. Deutsch

4. Francais
5. Dansk
6. Vlaams
7. Swedish
8. Polski
9. Norsk
10. Русский
11. Flaami

**Dil: Türkçe**

1. İstedığınız dili ayarlamak için Fonksiyon (b) tuşuna basarak seçin.
2. Seçilen dili kaydetmek için Fonksiyon (a) yada Fonksiyon (d) tuşlarından birine basıldığında aşağıdaki mesaj gösterilir.

**Ayarı kaydet ?**

3. Yapılan değişikliği kaydetmek için Fonksiyon (b) tuşuna, kaydetmeden dil menüsünden çıkmak için Fonksiyon (a) tuşuna basın.

### Fabrika Ayarına Dön

Sonradan yaptığınız ayarlardan vazgeçip fabrika ayarlarına geri dönmek için:

**↩ Fab. Ayarına Dön?**

- 1 Fonksiyon (b) tuşuna basın. Tuşa basıldığında aşağıdaki mesaj görülür

**Ayarı kaydet?**

2. Yapılan değişikliği kaydetmek

için Fonksiyon (b) tuşuna, kaydetmeden bu menüden çıkmak için Fonksiyon (a) tuşuna basın.

Fabrika ayarlarına döndüğünde:

Dil = Deutsch

Parlaklık = 2

\* Oto Kapı Açma = Açık

\* Filtre Temizleme = Kapalı

\* İç Aydınlatma = Açık

Ses Seviyesi = Yüksek

Su Sertliği =1

\*Makinenizin modeline göre bu menüler olmayabilir.

### Uyarı mesajları


Makineniz çalışması sırasında size bazı önemli geri bildirimlerde bulunur.

#### Tuz eksikliği uyarı göstergesi (☹)

Makinenizde bulunan yumuşatma tuzunun miktarının yeterli olup olmadığını anlayabilmek için, makinenizin ekranındaki tuz eksikliği uyarı göstergesini kontrol edin. Makinenizin ekranındaki tuz eksikliği uyarı göstergesi yanmaya başladığında tuz bölmesine yeniden tuz doldurmanız gerekir.

#### Parlatıcı eksikliği uyarı göstergesi (✳)

Makinenizdeki parlatıcı miktarının yeterli olup olmadığını anlayabilmek için, ekrandaki parlatıcı eksikliği uyarı göstergesini kontrol edin. Parlatıcı eksikliği uyarı göstergesi yanmaya başladığında parlatıcı bölmesine yeniden parlatıcı doldurmanız gerekir.


 Programın başlatılması ile parlatıcı uyarı göstergesi otomatik olarak sönecektir.

#### Su kesik uyarı göstergesi (☒)

Makine içine su alınmadığı durumda Su Kesik Uyarı göstergesi yanar ve

Ekran Bilgi satırında “Su Yok!” uyarısı verilir. Suyun gelmesi durumunda uyarı lambası otomatik olarak söner.

 Su yok ! 0:00

 Su Kesik Uyarı göstergesi yandığında; suyun kesik, musluğun kapalı olmadığından emin olun. Su akıyor ve musluk açıkça Yetkili Servisi çağırın.


### Servis çağırınız uyarısı


 Servis çağırınız 0:00

Ekran Bilgi satırında bu uyarıyı gördüğünüzde lütfen servis çağırınız. Makineniz çeşitli nedenlerden fazla su almış olabilir.

### Program sonu

Yıkama programı sona erdiğinde Ekran Bilgi satırında “Program Bitti” yazar. Açma / Kapatma tuşuna 1 sn süre ile basarak makinenizi kapatın.

 Enerji tasarrufu için program bitiminde veya program başlatılmadığında makineniz belirli bir süre sonra otomatik olarak kapanır.

 Bulaşıklarınızı yıkadıktan sonra makinenin içinde yaklaşık 15 dakika soğumaya bırakın. Bu süre içinde makinenin kapısını aralık bırakırsanız bulaşıklarınız daha kısa sürede kuruyacaktır. Bu işlem makinenin kurutma etkinliğini artıracaktır.

## 6 BAKIM VE TEMİZLİK

Düzenli aralıklarla temizlenmesi halinde ürünün kullanım ömrü uzar ve sık karşılaşılan sorunlar azalır.



Makineyi temizlemeden önce fişini çekin ve musluğu kapayın.



Temizlerken aşındırıcı malzemeler kullanmayın.



Makinenin verimli çalışması için filtre ve pervaneleri haftada en az bir kez temizleyin.

### Makinenin dış yüzeyinin temizlenmesi

Makinenizin dış yüzünü ve kapı contalarını hassas bir temizlik malzemesi ve nemli bir bez yardımıyla hafifçe silin. Kontrol Panelini ise yalnızca hafif nemli bir bezle silin.

### Makinenin içinin temizlenmesi

- Makinenin içini ve hazneyi kirlilik durumuna göre deterjansız Ön Yıkama veya deterjanlı uzun bir yıkama programı çalıştırarak temizleyin.
- Makinenin içinde su kalmışsa, "Programın iptal edilmesi" bölümündeki işlemleri uygulayarak makinedeki suyun tahliye edilmesini sağlayın. Su tahliye edilemiyorsa, makinenin dip kısmında birikerek su yolunu tıkamış kir parçalarını temizleyin.

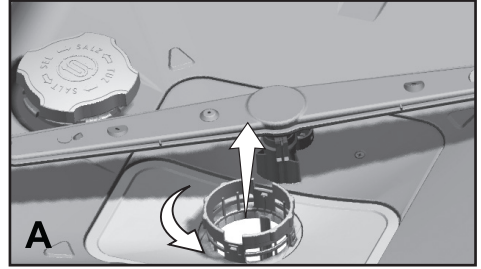
### Filtrelerin temizlenmesi

Makinenin verimli çalışması için filtreleri üç ayda en az bir kez temizleyin. Filtreler üzerinde yemek artığı kalıp kalmadığını kontrol edin. Yemek artığı kalmışsa filtreleri çıkarıp musluk altında iyice temizleyin.

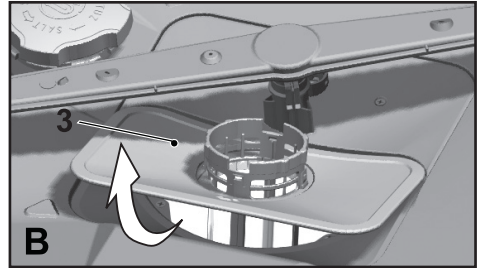


Makinenizde bulunan mikro filtre temizleme sistemi ile filtre temizliği %80 oranında artırılmaktadır.

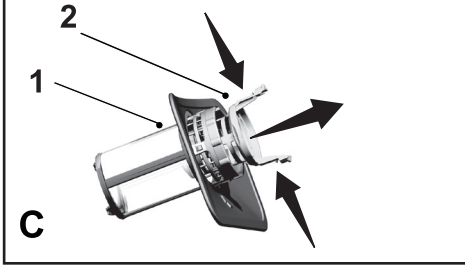
1. Mikro filtre (1) ve kaba (2) filtre grubunu saat yönünün tersine çevirip çekerek yerinden çıkarın (A).



2. Kaba filtre üzerindeki iki dili içeri doğru bastırarak kaba filtreyi gruptan ayırın (B).



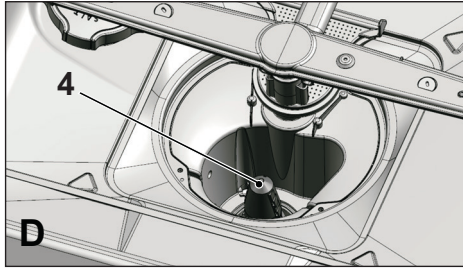
3. Metal/plastik filtreyi (3) çekerek yerinden çıkarın (C).



4. Üç filtreyi de musluk altında bir fırça yardımıyla temizleyin.



Temizlik için mikro filtre temizleme mekanizmasını (4) yerinden çıkarmayın (D).



5. Metal/plastik filtreyi yerine takın.  
6. Kaba filtreyi mikro filtrenin içine yerleştirin. Doğru yerleştiğinden emin olun. Tık sesi duyana kadar saat yönünde çevirin.



Makine filtresiz kullanılmamalıdır.



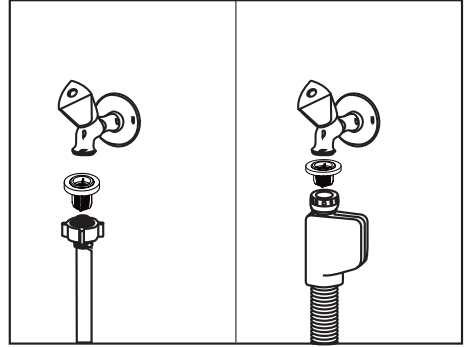
Filtrelerin doğru takılmaması, yıkama etkinliğini azaltacaktır.

## Hortum filtresinin temizlenmesi

Şehir şebekesinden veya su tesisatınızdan gelebilecek kirlerin (kum, kil, pas, vb) makineye zarar vermesi, su giriş hortumundaki filtre yardımıyla engellenir. Filtreyi ve hortumu zaman zaman kontrol edin ve gerektiği takdirde temizleyin.

1. Musluğu kapayın ve hortumu sökün.
2. Filtreyi hortumdan çıkardıktan sonra musluk altında temizleyin.
3. Temizlediğiniz filtreyi yeniden hortum içindeki yerine yerleştirin.
4. Hortumu musluğa takın.

(Modele bağlı)

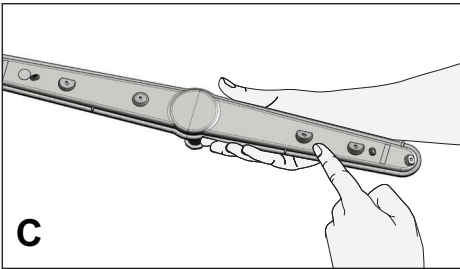
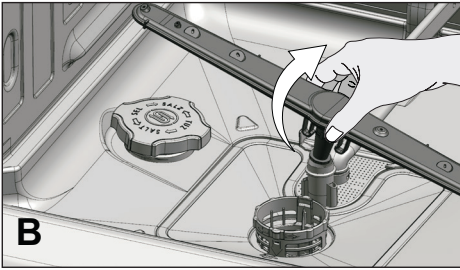
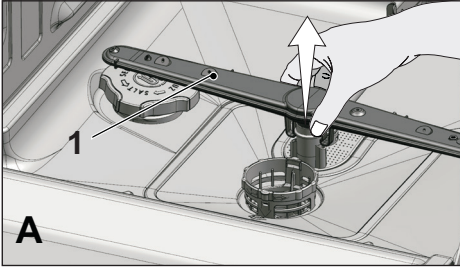


## Pervanelerin temizlenmesi

Makinenin verimli çalışması için pervaneleri haftada en az bir kez temizleyin.

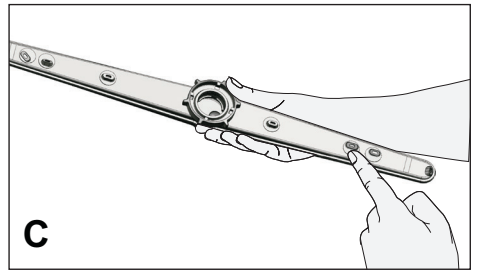
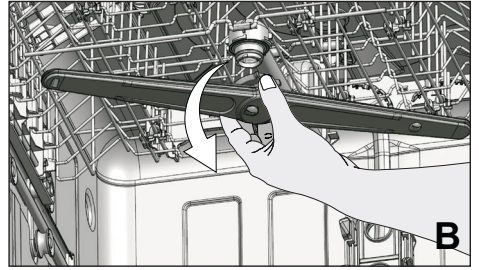
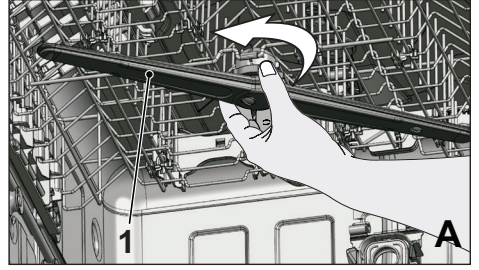
### Alt pervane

Alt pervane (1) deliklerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin. Tıkanıklık varsa pervaneyi çıkarıp temizleyin. Alt pervaneyi yukarı doğru çekerek çıkarabilirsiniz (A,B).



### Üst pervane

Üst pervane (1) deliklerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin. Tıkanıklık varsa pervaneyi çıkarıp temizleyin. Üst pervaneyi somununu sola doğru çevirerek çıkarabilirsiniz (A,B). Üst pervaneyi yerine takarken somunu tam olarak sıkmanızdan emin olun.

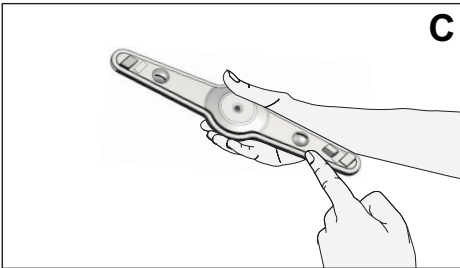
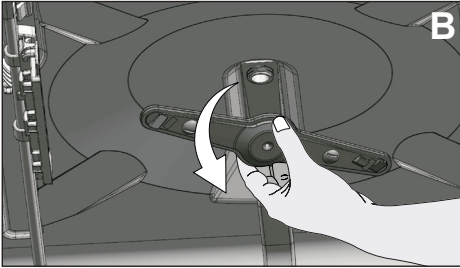
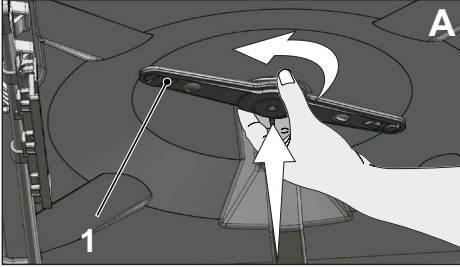


## Tavan Pervanesi

Makinenizin en üst kısmındaki Tavan Pervanesinin (1) deliklerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin. Tıkanıklık varsa çıkarıp temizleyin.

Yerinden çıkarmak için hafifçe (↑) yukarı doğru bastırıp, (↶) sola doğru çevirin (A,B).

Yerine geri takmak için pervaneyi yuvasına oturup yukarı doğru hafifçe bastırarak sağa doğru sıkılaşına kadar döndürün. Pervane serbest kaldığında rahatça döndüğünü kontrol edin.



## 7 SORUN GİDERME

### Makine çalışmıyor.

- Elektrik fişi takılmamış olabilir. >>> Elektrik fişinin takılı olup olmadığını kontrol edin.
- Sigorta atmış olabilir. >>> Evinizdeki sigortaları kontrol edin.
- Su gelmiyor olabilir. >>> Su giriş musluğunun açık olduğundan emin olun.
- Makinenin kapısı açık olabilir. >>> Makinenin kapısını kapattığınızdan emin olun.
- Açma / Kapatma tuşuna basılmamış olabilir. >>> Açma / Kapatma tuşuna basarak makineyi açtığınızdan emin olun.

### Bulaşıklar temiz yıkanmıyor

- Bulaşıklar düzensiz yerleştirilmiştir. >>> Bulaşıkları, kullanma kılavuzunda belirtildiği gibi yerleştirin.
- Uygun program seçilmemiştir. >>> Daha yüksek sıcaklıkta ve daha uzun süre yıkama yapan bir program seçin.
- Bulaşıklar fazla kirli >>> Bulaşıklarınızı kaba kirlerini peçete yardımıyla alarak makinenize yerleştirin.
- Pervaneler sıkışmıştır. >>> Programı başlatmadan önce alt ve üst pervaneyi elinizle çevirerek serbestçe döndüklerinden emin olun.
- Pervane delikleri tıkanmıştır. >>> Alt veya üst pervane delikleri limon çekirdeği gibi yemek kalıntıları ile tıkanmış olabilir. Pervaneleri “Temizlik ve bakım” bölümünde gösterildiği gibi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Filtreler tıkanmıştır. >>> Filtre sisteminin temiz olup olmadığını kontrol edin. Filtre sistemini “Temizlik ve bakım” bölümünde gösterildiği şekilde düzenli aralıklarla temizleyin.
- Filtreler doğru takılmamıştır. >>> Filtre sistemini kontrol ederek doğru takıldığından emin olun.
- Sepetler aşırı yüklenmiştir. >>> Sepetleri kapasitelerinin üzerinde yüklemeyin.
- Deterjan, uygun olmayan koşullarda saklanmıştır. >>> Toz deterjan kullanıyorsanız, deterjan paketini nemli yerlerde saklamayın. Mümkünse ağzı kapaklı bir saklama kabında muhafaza edin. Saklama kolaylığı açısından tablet deterjan kullanmanızı öneririz.
- Yeterli deterjan koyulmamıştır. >>> Toz deterjan kullanıyorsanız, bulaşıklarınızın kirlilik seviyesine ve program tanımlarına uygun miktarda deterjan koyun. En iyi sonuç için tablet deterjan kullanmanızı öneririz.
- Parlaticı yetersizdir. >>> Parlaticı eksikliği uyarı göstergesini kontrol ederek gerekirse parlaticı ilave edin. Makede yeterince parlaticı varsa parlaticı ayarını yükseltin.
- Deterjan bölmesinin kapağı kapatılmamıştır. >>> Deterjan doldurma işleminden sonra, deterjan bölmesinin kapağını mutlaka kapatın.

### **Bulaşıklar kurutulmuyor**

- Bulaşıklar düzensiz yerleştirilmiştir. >>> Bulaşıklarınızı, yıkama esnasında içlerinde su birikmeyecek şekilde yerleştirin.
- Parlaticı yetersizdir. >>> Parlaticı eksikliği uyarı göstergesini kontrol ederek gerekirse parlaticı ilave edin. Makinede yeterince parlaticı varsa parlaticı ayarını yükseltin.
- Makine yıkama bittikten hemen sonra boşaltılmıştır. >>> Makinenizi yıkama bittikten hemen sonra boşaltmayın. Kapıyı aralayarak içerdeki buharın bir süre dışarı çıkmasını sağlayın ve bulaşıklar el sürülebilir düzeyde soğuduğunda makineyi boşaltın. Boşaltma işlemine alt sepette başlayın. Böylece, üst sepette herhangi bir parça üzerinde kalan suyun alt sepette bulunan parçalara damlaması engellenir.
- Uygun program seçilmemiştir. >>> Kısa süreli programlarda durulama sıcaklığı düşük olduğu için kurutma performansları da düşüktür. Daha yüksek bir kurutma performansı için daha uzun süreli programlar seçin.
- Tablet deterjan kullanılmış, tablet tuşuna basılmamıştır >>> Çok amaçlı deterjan kullanımında makinenizde “tablet deterjan” fonksiyonu varsa aktif hale getirin.
- Mutfak eşyalarının yüzey kalitesi bozuktur. >>> Yüzeyleri bozulmuş mutfak eşyalarında beklenen yıkama performansı elde edilemez ve hijyenik açıdan kullanımları doğru değildir. Ayrıca bozuk yüzeylerden suyun akması zordur. Bu tür mutfak eşyalarının bulaşık makinesinde yıkanması tavsiye edilmez.
- Teflon mutfak eşyalarında kurutma şikayeti oluşması doğaldır. Bu durum teflonun yapısıyla ilgilidir. Teflon ve suyun yüzey gerilimleri farklı olduğu için su tanecikleri teflon yüzey üzerinde boncuk gibi kalır.

### **Bulaşıklarda çay, kahve veya ruj lekesi kalıyor.**

- Uygun program seçilmemiştir. >>> Daha yüksek sıcaklıkta ve daha uzun süre yıkama yapan bir program seçin.
- Mutfak eşyalarının yüzey kalitesi bozuktur. >>> Çay, kahve izi ve diğer boyalı lekeler bozulmuş yüzeylere işlediğinde bulaşık makinelerinde yıkanamamaktadır. Yüzeyleri bozulmuş mutfak eşyalarında beklenen yıkama performansı elde edilemez ve hijyenik açıdan kullanımları doğru değildir. Bu tür mutfak eşyalarının bulaşık makinesinde yıkanması tavsiye edilmez.
- Deterjan, uygun olmayan koşullarda saklanmıştır. >>> Toz deterjan kullanıyorsanız, deterjan paketini nemli yerlerde saklamayın. Mümkünse ağzı kapaklı bir saklama kabında muhafaza edin. Saklama kolaylığı açısından tablet deterjan kullanmanızı öneririz.

### **Bulaşıklarda kireç izi kalıyor ve cam eşyalar puslu bir görünüm alıyor**

- Parlaticı yetersizdir. >>> Parlaticı eksikliği uyarı göstergesini kontrol ederek gerekirse parlaticı ilave edin. Makinede yeterince parlaticı varsa parlaticı ayarını yükseltin.

- Su sertlik ayarı düşüktür veya tuz seviyesi yetersizdir. >>> Şebeke suyunun sertliğini doğru şekilde ölçerek su sertlik ayarını kontrol edin.
- Tuz kaçağı vardır. >>> Tuz doldururken dolum ağzının etrafına dökmemeye özen gösterin. Tuz doldurduktan sonra tuz haznesi kapağının kapandığından emin olun. Ön yıkama programını çalıştırarak makine içine dökülen tuzları temizleyin. Kapak altında kalan tuz taneleri ön yıkama adımında çözüneceği ve bu nedenle kapak gevşeyebileceği için, program sonunda kapağı bir kez daha kontrol edin.

### **Makinenin içinde farklı bir koku var**

- Yeni bir makinenin kendisine özgü bir kokusu vardır. Bu koku birkaç yıkama sonunda kaybolacaktır.
- Filtreler tıkanmıştır. >>> Filtre sisteminin temiz olup olmadığını kontrol edin. Filtre sistemini “Temizlik ve bakım” bölümünde gösterildiği şekilde düzenli aralıklarla temizleyin.
- Parlaticı haznesine koku yapabilecek kimyasallar konulmuştur. >>> Sirke, elde yıkama deterjanı, kireç çözücü gibi kimyasallar kullanmayın.
- Kirli bulaşıklar bulaşık makinesinde 2-3 gün bekletilmiştir. >>> Bulaşıkları makineye koyduktan sonra makineyi hemen çalıştırmayacaksınız, bulaşıkların üzerindeki kirleri alın ve iki günde bir deterjansız Ön Yıkama programını çalıştırın. Bu tür durumlarda makine içinde koku oluşmasını önlemek için makinenin kapağını tam kapatmayın. Ayrıca piyasada bulunan koku giderici ve makine temizleyici ürünleri de kullanabilirsiniz.

### **Bulaşıklarda pas lekesi, kararma, yüzey bozulması**

- Tuz kaçağı vardır. >>> Tuz, metal yüzeylerde bozulmaya ve paslanmaya neden olabilir. Tuz doldururken dolum ağzının etrafına dökmemeye özen gösterin. Tuz doldurduktan sonra tuz haznesi kapağının kapandığından emin olun. Ön yıkama programını çalıştırarak makine içine dökülen tuzları temizleyin. Kapak altında kalan tuz taneleri ön yıkama adımında çözüneceği ve bu nedenle kapak gevşeyebileceği için, program sonunda kapağı bir kez daha kontrol edin.
- Tuzlu yiyecek artıkları bulaşıklar üzerinde uzun süre kalmıştır. >>> Bu tür yiyeceklerle kirlenmiş çatal kaşıklar makinede bekletilecekse, ön yıkama yapılarak kirler parça yüzeyinden uzaklaştırılmalı veya bulaşıklar bekletilmeden yıkanmalıdır.
- Elektrik tesisatında topraklama hattı yoktur. >>> Makinenizin gerçek toprak hattına bağlı olup olmadığını kontrol edin. Aksi takdirde makine içinde oluşan statik elektrik metal eşyaların yüzeyinde ark yapıp çukurcuklar oluşturarak yüzeydeki koruyucu tabakayı ortadan kaldırır ve kararmaya neden olur.
- Çamaşır suyu gibi yoğun temizleyici maddeler kullanılmıştır. >>> Metal yüzeylerdeki koruyucu tabaka, çamaşır suyu gibi temizleyicilerle temas ettiğinde zarar görür ve zaman içinde etkisini yitirir. Bulaşıklarınızı çamaşır suyuyla yıkamayın.

- Özellikle bıçak gibi metal eşyalar kullanım amacı dışında kullanılmıştır. >>> Bıçakların konserve açma gibi amaçlarda kullanılması durumunda uçlarındaki koruyucu tabaka zarar görür. Metal mutfak eşyalarını, kullanım amacı dışında kullanmayın.
- Çatal bıçaklar düşük kaliteli paslanmaz çelikten üretilmiştir. >>> Bu tür parçaların paslanması kaçınılmazdır, bulaşık makinelerinde yıkanmamalıdır.
- Daha önceden paslanmış mutfak eşyaları bulaşık makinesinde yıkanmıştır. >>> Yıkama esnasında paslı bir eşyadaki pas, diğer paslanmaz çelik yüzeylere göç edip o yüzeylerde de pas oluşmasına neden olabilir. Bu tür parçalar bulaşık makinelerinde yıkanmamalıdır.

### **Deterjan kutusunda deterjan kalıntısı var.**

- Deterjan, yıkama işleminden uzun bir süre önce koyulmuştur. >>> Deterjanı, yıkamayı başlatmadan hemen önce koymaya özen gösterin.
- Yıkama sırasında deterjan bölmesi kapağının açılması engellenmiştir. >>> Bulaşıkları, deterjan bölmesi kapağının açılmasını ve bölmenin içine pervanelerden su gitmesini engellemeyecek şekilde yerleştirin.
- Deterjan, uygun olmayan koşullarda saklanmıştır. >>> Toz deterjan kullanıyorsanız, deterjan paketini nemli yerlerde saklamayın. Mümkünse ağız kapaklı bir saklama kabında muhafaza edin. Saklama kolaylığı açısından tablet deterjan kullanmanızı öneririz.
- Pervane delikleri tıkanmıştır. >>> Alt veya üst pervane delikleri limon çekirdeği gibi yemek kalıntıları ile tıkanmış olabilir. Pervaneleri “Temizlik ve bakım” bölümünde gösterildiği gibi düzenli aralıklarla temizleyin.

### **Mutfak eşyalarının üzerindeki desenler ve süslemeler siliniyor.**

- Desenli bardaklar ve sır üstü desenli porselenler bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir. Cam ve porselen sofrta takımı üreticileri, bu tür mutfak eşyalarının bulaşık makinesinde yıkanmasını tavsiye etmemektedir.

### **Bulaşıklar çiziliyor.**

- Alüminyumdan üretilen veya alüminyum içeren mutfak gereçleri ve aksesuarları bulaşık makinesinde yıkanmamalıdır.
- Tuz kaçağı vardır. >>> Tuz doldururken dolun ağzının etrafına dökmemeye özen gösterin. Etrafa saçılan tuzlar çizilmeye sebep olabilir. Tuz doldurduktan sonra tuz haznesi kapağının kapandığından emin olun. Ön yıkama programını çalıştırarak makine içine dökülen tuzları temizleyin. Kapak altında kalan tuz taneleri ön yıkama adımında çözüneceği ve bu nedenle kapak gevşeyebileceği için, program sonunda kapağı bir kez daha kontrol edin.
- Su sertlik ayarı düşüktür veya tuz seviyesi yetersizdir. >>> Şebeke suyunun sertliğini doğru şekilde ölçerek su sertlik ayarını kontrol edin.

- Bulaşıkların uygun yerleştirilmemesi. >>> Bardakları ve diğer cam mutfak eşyalarını sepetlere yerleştirirken diğer bulaşıklara değil sepetin kenarına, raflarına veya bardak destek teline dayayın. Yıkama esnasında suyun çarpma etkisiyle iki bardağın veya yıkanan başka bulaşıkların birbirine bulaşığa çarpması yüzeylerde çizilmeye / kırılmaya sebep olabilir.

### **Cam bardaklarda, elle silindiğinde çıkmayan puslu, süt bulaşığı görünümünde bir leke kalıyor. Işığa tutulduğunda mavimsi / gökkuşağı renkli bir görünüm ortaya çıkıyor.**

- Fazla parlaticı kullanılmıştır. >>> Parlaticı ayarını düşürün. Parlaticı doldururken etrafa taşan parlaticıyı mutlaka temizleyin.
- Yumuşak su nedeniyle camda korozyon meydana gelmiştir. >>> Şebeke suyunun sertliğini doğru şekilde ölçerek su sertlik ayarını kontrol edin. Şebeke suyunuz yumuşaksa (<5 dH) tuz kullanmayın. Daha yüksek sıcaklıkta yıkama yapan programlar kullanın (60-65 derece gibi). Ayrıca piyasada bulunan cam koruyuculu deterjanları da kullanabilirsiniz.

### **Makinede köpük oluşuyor.**

- Bulaşıklar makineye yerleştirilmeden önce, bulaşık deterjanıyla elde yıkanmış ve ardından durulanmadan makineye koyulmuştur. >>> Elde yıkama bulaşık deterjanlarında köpük kontrolü yoktur. Bulaşıkları makineye koymadan önce deterjanla elde yıkamanıza gerek yoktur. Bulaşık yüzeyindeki kaba kirleri suyla akıtmanız veya kağıt peçete ya da çatal ile sıyırmanız yeterlidir.
- Parlaticı doldururken makinenin içine parlaticı dökülmüştür. >>> Parlaticı doldurulurken makinenin içine dökmemeye özen gösterin. Etrafa dökülen parlaticıyı kağıt peçete / havlu yardımıyla temizleyin.
- Parlaticı bölmesinin kapağı açık unutulmuştur. >>> Parlaticı doldurduktan sonra parlaticı bölmesinin kapağını kapattığınızdan emin olun.

### **Mutfak eşyaları kırılıyor.**

- Bulaşıklar düzensiz yerleştirilmiştir. >>> Bulaşıkları, kullanma kılavuzunda belirtildiği gibi yerleştirin.
- Sepetler aşırı yüklenmiştir. >>> Sepetleri kapasitelerinin üzerinde yüklemeyin.

### **Program bittikten sonra bulaşık makinesinde su kalıyor.**

- Filtreler tıkanmıştır. >>> Filtre sisteminin temiz olup olmadığını kontrol edin. Filtre sistemini "Temizlik ve bakım" bölümünde gösterildiği şekilde düzenli aralıklarla temizleyin.
- Tahliye hortumu tıkanmıştır/bloke olmuştur. >>> Tahliye hortumunu kontrol edin. Gerekirse çıkarıp tıkanıklığı giderin ve montaj talimatında belirtildiği gibi tekrar takın.

## 8 TÜKETİCİ HİZMETLERİ

### Değerli Müşterimiz,

Arçelik Çağrı Merkezi haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Çağrı merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

Çağrı Merkezimize ayrıca [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr) adresindeki "Tüketici Hizmetleri" bölümünde bulunan formu doldurarak veya 0 216 423 23 53 nolu telefona faks çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz:

Arçelik Çağrı Merkezi, Arçelik A.Ş. Ankara Asfaltı Yanı, 34950 Tuzla/STANBUL

Yetkili servislerimizin, güncel iletişim bilgilerine [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr) adresinden ulaşabilirsiniz

### Arçelik Çağrı Merkezi 444 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın)

### Diğer Numara 0216 585 8 888

### Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

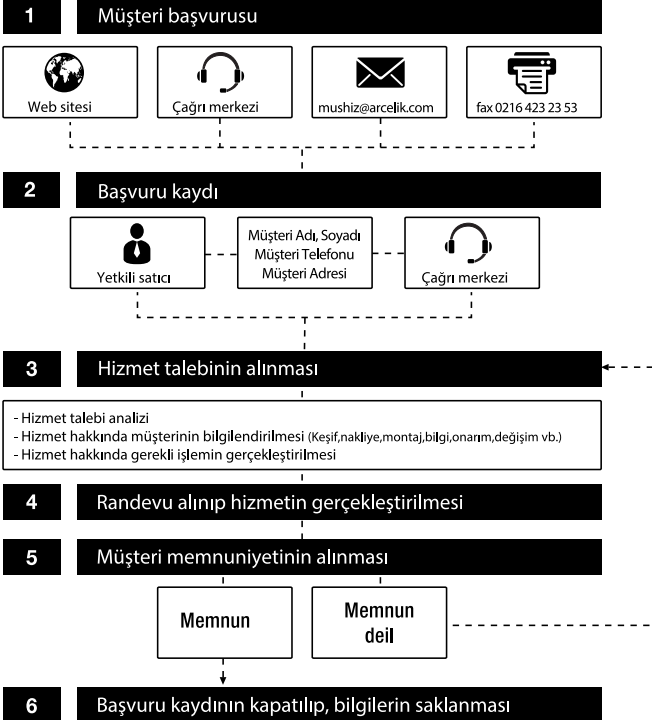
- 1 Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylatınız.
- 2 Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- 3 Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- 4 Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı" nı sorunuz.
- 5 İşiniz bittiğinde servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- 6 Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

### Müşteri Memnuniyeti Politikası

Arçelik A.Ş. olarak, hizmet verdiğimiz markamızın müşteri istek ve önerilerinin müşteri profili ayrımlı yapılmaksızın her kanaldan (çağrı merkezi, e-posta, [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr), faks, mektup, sosyal medya, bayi) rahatlıkla iletebileceği, izlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplandığı, bu kayıtların yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alındığı, değerlendirildiği ve süreçlerin sürekli kontrol edilerek iyileştirildiği, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul etmiş müşteri odaklı bir yaklaşımı benimsemekteyiz.

Yaklaşımımıza paralel olarak tüm süreçler yönetim sistemi ile entegre edilerek, birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmiş olup, yönetim hedefleri de bu sistem üzerinden beslenmektedir.

### Hizmet talebinin değerlendirilmesi





*Kullanım Hataları ve Garanti  
ile İlgili Dikkat Edilmesi  
Gereken Hususlar*

*Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;*

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar;*
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar;*
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik, su, doğalgaz, telefon vb. şebekesi ve/veya altyapısı kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar;*
- 4) Doğal olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar;*
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar;*
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımını durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar.*

*Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi durumunda mala verilmiş garanti sona erecektir.*

*Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.*

*Arçelik A.Ş. tarafından üretilmiştir.  
Menşei: Türkiye*

**Çağrı Merkezi**  
**444 0 888**

**Diğer Numara**  
**0216 585 8 888**

Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,  
34445, Sütüçce / İSTANBUL  
Tel.:(0-216) 585 85 85 Fax: (0-216) 423 23 53

### GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
- 2) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a- Sözleşmeden dönme,
  - b- Satış bedelinden indirim isteme,
  - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç- Satılan ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketicici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş gününü, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketicici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülüğünden kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirle geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicici, garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicici Hakem Heyetine veya Tüketicici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketicici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

#### Üretici veya İthalatçı Firmasının:

Unvanı: Arçelik A.Ş.  
Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445,  
Sütlüce / İSTANBUL  
Telefonu: (0-216) 585 8 888  
Faks: (0-216) 423 23 53  
web adresi: www.arçelik.com.tr

#### Malın

Markası: Arçelik  
Cinsi: Bulaşık Makinesi  
Modeli:  
Seri No:  
Garanti Süresi: 3 YIL  
Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR



**Arçelik A.Ş.**

GENEL MÜDÜR YRD.



#### Satıcı Firmasının:

Unvanı:  
Adresi:  
Telefonu:  
Faks:  
e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:  
Teslim Tarihi ve Yeri:  
Yetkilinin İmzası:  
Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.